箋注倭名類聚抄

六

国立国語研究所
133926
★図書館★

日本語教育学会文庫

箋注倭名類聚抄卷第六

調度部下

梴齋狩谷望之著

音樂具八十五　服玩具八十六　稱量具八十七
容飾具八十八　澡浴具八十九　厨膳具九十
薰香具九十一　裁縫具九十二　染色具九十三
織機具九十四　蠶絲具九十五　屏障具九十六
坐臥具九十七　行旅具九十八　葬送具九十九
音樂具八十五　四聲字苑云、音聲和曰レ樂、之樂、虞二反、
象二鼓鞞木虞一也、按音樂各反、〇說文、樂、五聲八音總名、
可レ樂、故轉爲二哀樂字一、

鉦鼓　後漢書云、鉦鼓之聲、鉦音征、俗所レ云鉦與レ鼓引レ光武紀文、按後漢書波本俗云上有二鉦鼓二字一似レ是、廣本皆缺、兼名苑云、鉦一名鐃、女交反、金鼓也、越王句踐造也、○按金鼓以下九字、蓋名苑注文、說文、鉦、鐃也、似レ鈴、柄中上下通、鐃小鉦也、軍法、卒長執レ鐃、兼名苑蓋本レ之、然周禮鼓人職云、以二金鐲一節レ鼓、以二金鐲一止レ鼓、注、鐲、鉦也、形如二小鐘一、鐃、如レ鈴、無レ舌二物不レ同、又用レ之行軍所レ鳴、非二音樂之用一、其形亦與二音樂所レ用者一迥別、兼名苑注云二金鼓也一者、似二誤爲一胡部樂器一、通典云、近代有下如二大銅疊一懸而擊レ之以節上レ鼓、呼曰レ鉦、樂書曰、南蠻之器也者、正爲二樂家所レ用者一、又按越王句踐造、不レ知レ所レ本、

方磬　律書樂圖云、磬、苦定反、俗云方磬、磬音强、○那波本作二方磬一俗云奉强六

字、」按方磬出二西大寺資財帳、及延曆十五年紀、一見二類聚國史音樂部、一方磬之名、於二西土書一無レ見、疑是懸廿四、○律書樂圖、無二傳本一、撰人方響之誤、「懸廿四、卷數不レ詳、」按周禮磬師疏、志皆云、編レ磬十六枚在二一簴一、而玉海引二徐景安樂書一云、編磬、周禮云、編垂二八枚同、大架者、編垂二十六枚同、一簴、通二黃鐘大呂二均之聲一、其正倍合二二十四聲一、律書樂圖云二懸廿四者一、謂二其大架者一、一簴、虞、通二十二律一、虞之形、殳擊レ之也、釋名、磬、罄也、其聲罄々然堅緻也、」說文、磬、樂石也、从レ石殸聲、象二縣一下總本廿作二二十一、那波本同、

唐

令云、玉磬方響各一架、今案磬與二方響一似而非也、○按唐六典云、大樂令設二十部之伎一、一曰燕樂伎、注云玉磬方響各一、是其事也、通典云、梁有二銅磬一、蓋今方響之類也、方響以レ鐵爲レ之、修九寸廣二寸、圓レ上方レ下、架如レ磬而不レ設レ業、倚二於架上一、以代二鐘磬一、八間所レ用者、纔三四寸、故云下磬與二方響一似而非上、下總本注磬上有二方字一、恐非、

銅鈸子　律書樂圖云、銅鈸子、今案鈸即鉢字也、○鉢已見二金器中一、出レ自二西域一、無レ柄、以レ皮爲レ紐、相擊以應レ節、今夷樂多用レ之、○按通典云、銅鈸亦謂二之銅盤一、出二西戎及南蠻一、其圓數寸、隱起如二浮漚一、貫レ之以レ韋、相擊以和レ樂也、與二此所一レ云略同」、銅鈸子又見二西大寺資財帳一、今佛家所レ用鐃鉢蓋是、東鑑拾芥抄所レ言銅拍子、似レ言二其小者一、

琴

唐韻云、琴、巨金反、樂器、神農作レ之、本五絃、周文王加二二絃一、音與レ弦同、古度乃乎、樂有レ絃者皆有レ弦無レ絲、弦以別二弓弦一、○廣韻五絃作二五弦一、○按說文本弓弦之字、轉爲二管弦字一、後從レ糸、廣韻周文王加二二絃一、作二周加二文武二弦一、下總本作二周又加二二絃一、恐非」、按說文作レ琴、云禁也、神農所レ作、洞越練朱五弦、周加二二弦一、象レ形、孫氏蓋本レ之」、白虎通、琴者禁也、邪一正中人心上也」、下總本注樂下有二以禁二止淫一之字一

器字、似レ是、以上三無、

帝王世記云、炎帝作二五絃一瑟、長八尺一寸、二十七字廣本無、

○帝王世紀十卷、晉皇甫謐撰、見二隋書一、唐本二玉海一引二帝王世紀一云、神農始作二五絃之琴一、

琴、

○書、今無二傳本一、

世本云、神農作レ之、

○世本十五篇、古史官記、見二隋書一、一本二卷、劉向記二黃帝以來撰、世本四卷、宋衷撰、見二隋書一、唐書一、今无二傳本一、」

訖春秋時諸侯大夫一見二漢書一、

按風俗通云、世本神農作レ琴、宓羲作レ瑟、宋書樂志、通典、禮記正義、史記索隱引並同、皆與レ此合、獨山海經注引云、伏羲作レ琴、神農作レ瑟、所レ見本不レ同也、宋書樂志引二馬融笛賦一云、宓羲造レ琴、神農造レ瑟、與二郭所一レ引合、

琴操云、伏犧作レ之、以具二宮商角徵羽一、至二周文王一增二二絃一、一說云、文王武王各加二一絃一、

○琴操二卷、漢蔡邕撰、」原書今本武王加二二弦一、伏犧作レ琴、五絃象二五行一也、文王爲レ民、徵爲レ事、合二君臣一也、宮爲レ君、商爲レ臣、角爲レ物、初學記所レ引略同、太平

御覽引云、伏犧作レ琴云々、五絃
王加二二絃一、合二君臣恩一也、宮爲レ君、
民徵爲レ事羽爲レ物、又玉海引二帝
農始作二五絃一之琴一、以具二宮商角
九代一至二文王一、復增二二絃一、曰二少宮
少商一、與下此文王增二二絃一之說上合、

文選琴賦云、
徽以二鍾山之玉一、今案俗說、琴體有二龍池、鳳池、
龍舌、龍尾、蜂腰、鳳足、絃門、絃
納、古八
肩等名一、
○撫抑二之處一也、見二漢書楊雄傳顏師古
注一、刻板本訓二己止知一誤」、又按所レ引琴賦原書同、按徵謂下所二表發
體源抄一合」、帝王世記以下六十
八字、舊及福井本伊勢本昌平本下總本皆
無、獨那波本有レ之、今附存」、下總本標目下有二
絃附二字一、那波本
有二絃徵等附
四字一、

瑟

孫愐切韻云、瑟、所櫛反、樂器、似レ箏而大、三十六
絃、
○廣韻作二瑟樂器、世本曰、庖犧作一レ瑟、與レ此
頗異、說文、瑟、庖犧所レ作、弦樂也、釋名、瑟、施

箏

附柱

風俗通云、神農造レ箏、或曰、蒙恬所レ造、秦聲也、

レ弦張レ之、瑟〻然也、按漢書郊祀志云、泰帝使二素女鼓一レ瑟、五十絃、悲、帝禁不レ止、故破二其瑟一爲二二十五絃一、呂氏春秋古樂篇云、朱襄氏之治二天下一也、士達作二爲五弦瑟一、瞽叟乃拌二瞽叟之瑟一、舜立仰延乃拌二五弦之瑟一、文王演二爲八弦一、以爲二二十三弦之瑟一、義所レ作、急就篇注、瑟、庖犧所レ作也、長七尺二寸、二十七弦、伏瑟、廣雅云、瑟二十七弦、爾雅大瑟二十五弦、禮記正義引二禮緯一云、二十七弦、隋書音樂志云、瑟二十三弦、體圖一云、雅瑟二十三弦、頌瑟二十五弦、其說皆不レ同、躰源抄引二三蒼一云、瑟似レ箏二十五弦、源抄又引二釋氏一云、卅六弦、而廿八正與二此所一レ云合、然則此孫愐切韵疑釋氏切六弦之說未レ知レ所レ本、」是依本昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今錄存、」按是器皇國古典無レ見、古本不レ載、似レ是、

○原書箏條云、謹按禮樂記、五絃筑身也、今幷涼二州箏、形如レ瑟、不レ知三誰所二改作一也、或蒙恬所レ作、初學記引、作二箏秦聲也、或曰蒙恬所一レ造、河海抄引二神農造一者恐誤、說文、箏、鼓弦竹身樂也、釋名、箏、施レ弦高急箏々然也、舊及福井本伊勢本本昌平本下那波本皆無、唯本有之、今附存、

蒼頡篇云、箏、組耕反、俗云二乃古度一、○形似レ瑟而短、有二十三絃一、

祖、字異音同、

二三四五六七八九十

斗爲巾、是十三絃名也、

○按魏阮瑀箏賦云、北堂書鈔初學記、晉賈彬箏賦云、設レ弦十二、大蔟數也、見二藝文類聚初學記一、晉傅玄箏賦云、絃柱擬二十二月一、見二通典初學記一、又隋書音樂志云、箏十三弦、急就章注云、箏本十二弦、今則十三、通典云今清樂箏竝十有二絃、他樂皆十有三絃、據二此諸書一、箏本五絃、後增爲二十二絃一、至二隋唐一又增爲二十三絃一也、蒼頡篇秦李斯作、其訓詁亦皆魏晉人所レ爲、則

今案箏譜云、一

此十三絃名、懷竹抄所レ載同、注二十四字、舊及福井本伊勢本昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、阮禹箏譜云、柱高三寸、謂二天地人一也、柱古度知、○當レ作二阮瑀箏賦一、那波本作下箏柱高三寸具二三才一也、今案三才者天地人也上按初學記引二阮瑀箏賦一云、柱高三寸象二三才一、北堂書鈔引作二柱三寸三才具也一、則那波本、名二字一、敎訓抄引無二和名二字一、與レ舊合、

琵琶

撥附

兼名苑云、琵琶、毗婆二音、俗云微波二音、○伊勢本昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、本出二於胡一也、馬上引蓋兼名苑注文、按釋名云、枇杷本出二於胡一所レ引中一、馬上所レ載也、前說蓋本レ之、風俗通云、批把鼓レ之一云、魏武造也、今之所レ用是、○那波本有二也字一所

近世樂家琵琶賦云、漢遣烏孫公主嫁昆彌念、其行道思慕、故使下工人裁箏筑爲中馬上之樂、上杜摯云、長城之役、絃鼓而鼓之、三說雖不同、皆不言引傳玄魏武造所作、不知誰也、宋書樂志引一說未知何據、又按、釋名也、風俗通、以手批把、因以爲名、依當作揑、說文、揑、反手擊也、靶、揑擊也、蔣魴切韵云、捩、音麗、俗用撥字、琵琶撥名也、○按捩、琵琶撥也、與此同、那波本捩作捩、按從手與廣韻會合、從木與廣韻集韻本皆從手、因其物用木造、俗改手從木撥、皆作撥、按說文、撥、治也、非此義、琵琶撥、所以合其音、故謂之發、後從手作撥、與下訓治撥之字也、

敷水記云、以龍柏木爲之、羅威爲太守、進十侯琵琶撥、音如磨遲二音、今案琵琶頸有四柱、又琵琶體有反

首轉手覆手承弦撥面落帶滿月半月等之名所出未詳俗云首者名也轉手者如琴軫之用撥處以革爲之滿月半月者在腹如屈掌者也承絃之末者也琴箏等皆有之撥面者所以也各自其體名也

○敷水記無攷疑佞字之誤按老學菴筆記云眞宗御集有苑中賞花詩十首內一首龍柏花李文饒平泉山居草木記有藍田之龍柏宋之京又有眞珠龍柏一云出南陽府馬鞍山中此木久柏詩劉之儀晁以道朱希眞亦皆有此作予長於江南未嘗見也或云本出鄭坊門救荒本草載龍柏一云出南陽府馬鞍山中此木久則亦大葉似初生橡櫟小葉而短蓋是物也又東坡詩注揚貴妃善琵琶以沙邏檀爲槽龍香板爲撥鄭愚津詩云玉奴琵琶龍香撥倚歌促酒嬌聲悲所言龍香疑即龍柏也羅威進琵琶體名撥他書未見所載琵琶體源抄皆有而覆手或作伏手蓋音近而假借也承弦作乘弦恐誤滿月胡琴敎錄作隱月夜亦謂覆手下有穴名隱月或名音

穴、則此作二滿月一、恐誤、俗云首者名也、首上恐脫二反字一、名上亦似レ有二脫字一、敷水記以下百三十三字、舊及下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、

樂家有二阮咸圖一卷、今案云樂器中無二此器一名、晉竹林七賢中有二阮咸一、武太后時、蜀人荊朗於二古墓中一得レ之、晉竹林七賢圖、阮咸所レ彈、與レ此類同、因通典云、阮咸亦秦琵琶也、而項長過二於今制一、列二十有三柱一、因二琵琶體一所レ造歟、咸圖一卷一、此所レ引蓋是」按咸字仲容、疑仲容○現在書目錄樂家載二阮

阮咸

咸字仲容、疑仲容○現在書目錄樂家載二阮咸圖一卷一、此所レ引蓋是」按通典云、阮咸亦秦琵琶也、而項長過二於今制一、列二十有三柱一、武太后時、蜀人荊朗於二古墓中一得レ之、晉竹林七賢圖、阮咸所レ彈、與レ此類同、因レ琵琶體一所レ造歟、咸圖一卷一、此所レ引蓋是」按咸字仲容、疑仲容○現在書目錄樂家載二阮咸圖一卷一、今案云樂器中無二此器一名、晉竹林七賢中有二阮咸一、武太后時、蜀人荊朗於二古墓中一得レ之、晉竹林七賢圖、阮咸所レ彈、與レ此類同、因通典云、阮咸亦秦琵琶也、而項長過二於今制一、列二十有三柱一、因二

箜篌

後說蓋本レ之、

案圖一決、

○四字不レ可レ讀、疑有二誤脫一、以上四十四字、舊及福井本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、

本伊勢本昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、

阮咸譜云、清風調與二琵琶一同音、今案琵琶之其頸不レ曲也、○咸譜二十卷、文獻通考、阮咸譜、崇文總目、阮氏一、今無二傳本一、按阮咸曲譜、不見二雅樂寮式、及承平四年樂器目錄、一

唐韻云、箜篌、樂器也、

○廣韻同」、以上八字舊及福井本伊勢本昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、

兼名苑注云、箜篌、空侯二音、

俗云如二江湖二音一、楊氏漢語抄云、箜篌百濟琴也、

和名久太良古度、

○俗云以下七字和名七字、舊及福井本伊勢本昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、

漢武時人、依レ琴製レ之、

孝武皇帝寶二南越一禱祠太一后

土、始用二樂人侯調一、依レ琴作二坎坎之樂一、言二其坎坎應一レ節奏一也、侯以レ姓冠レ章耳、兼名苑注蓋本一后土、始用二樂舞一、箜篌武本紀、塞二南越禱祠泰帝使下樂人侯調所レ作以祠中太一上、或云、侯輝所作、其聲坎坎應レ節、謂二之坎侯一、聲訛爲二箜篌一、篌者因二樂工姓一耳、或謂師延靡靡樂、箜篌師延所レ作、靡靡之樂也、蓋空國之侯所レ存也、存、初學記引作レ好、段安節樂府雜錄云、以二其亡國之聲一、故號二空國之侯一、風俗通舉二或說一云、空侯取二其空中一、琴瑟皆空、何獨坎侯耶、斯論是也、詩云、坎坎鼓レ我、是其文也、是亦一說、舊說一作依二琴制一、今按其形似レ瑟而小、七弦、用レ撥彈レ之如二琵琶一也、竪箜篌、胡樂也、漢靈帝好レ之、體曲而長、二十有三絃、竪抱二於懷中一、用二兩手一齊奏、俗謂二之擘箜篌一、鳳首箜篌、頸有レ軫、

篳篥

本朝格云、篳篥師一人、

篳篥俗云二空古一、今案篳字未レ詳、○日本後

紀、大同四年三月丙寅、定二雅樂寮一雜樂師有二
篳篥師一、此所レ引蓋弘仁格文也、職員令集解
載二是日符一、作二篳篥一者其音近似、且篳篥
篳篥即篳篥也、此兼舉似レ誤、然雅樂寮式載二
樂器絃料一云、篳篥一面、長五尺、料絲二兩、篳
篥一面、長六尺四寸五分、料絲二兩、又承平
四年樂器目錄、篳篥篳篥並載、篳篥篳云二幾張一、
篳篥云二幾面一、二物不レ同、按風俗通云、空侯、侯
調依レ琴作、通典云、其形似レ瑟而小、七弦、用レ撥
彈レ之如二琵琶一、則知漢武時所レ作篳篥、所レ謂臥
篳篥也、通典又云、竪篳篥、胡樂也、漢靈帝好
レ之、體曲而長、二十有三絃、竪抱二於懷中一、用二兩
手一齊奏、俗謂二之擘篳篥一、依レ之竪篳篥可レ謂二幾
張一、臥篳篥篳篥可レ謂二幾面一、則蓋篳篥篳篥
篳篥謂二臥篳篥一、篳篥此所レ引與二日本後紀一合、集解作二
篳篥一恐誤、注首六字、舊及福井本伊勢本昌
平本下總本皆無、獨那波本有レ之、今附存、

新羅琴

本朝格云、新羅琴師一人、新羅琴、之眞岐古度、今案所レ出未レ詳、

疑自二新羅一國一來歟、有二十二絃一、其名甲乙丙丁戊己庚辛壬癸天地、見レ譜、○職員令集解載下大同四年三月廿八日定二雅樂寮雜樂師一符、及弘仁十年十二月廿一日定二雅樂諸師數一符上並有二新羅樂琴師一人一、此所レ引亦弘仁格之文也」下總本注新羅琴三字作二和名一、以下三十三字、舊及福井本伊勢本有レ之、今附恐非」、今案本昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今存、

日本琴

万葉集云、日本琴、

天平元年十月七日大伴淡等附使監贈二中將御督一房前卿一之書所レ記也、體似レ箏而短小、有二六絃一、俗用二倭琴一二字一、夜万度古度、大歌所有二鵐尾一琴一、止比乃乎古止、倭琴首造二鵐尾之形一也、○一面七字、二」按伊呂波字類抄不レ載二鵐尾琴一、則彼所レ見本蓋無二是注一也、天平元年以下三十七字、及大歌所以下二十二字、舊及福井本伊勢本昌平本下總本皆無、袖中抄引同、唯

横笛

那波本有レ之、今附存、中將儒督中將、上中衛大將、上下總本倭作レ和、與二河海抄引一合、袖中抄引及伊呂波字類抄作レ倭、雅樂寮等式作二和琴一、北山抄大嘗會儀式、及承平四年樂器目錄一、倭和諸書通用、鴟尾琴見二大神宮帳一、大嘗祭式、及承平四年樂器目錄一、

律書樂圖云、横笛、音敵、與今人唐樂所レ用、謂二之横笛一、伎一部横笛、古不江、當下從二原書一作中下總本注音同、和名二字二、脫文一、當下據二腰鼓條一補中唐令云高麗五字上然上猶似レ有二脫字一、今人唐樂所レ用、謂二之横笛一、伎一部横笛、古不江、當下從二原書一作中下總本倭作レ和、與二河海抄引一合、袖中抄引及伊呂波字類抄作レ倭、雅樂寮等式作二和琴一、北山抄大嘗會儀式、及承平四年樂器目錄一、按横笛腰鼓各一、則不レ論二唐猶一是横吹之總名也、

○按横笛又見二唐六典一、昌平本典注及通本下總本有二首有二下字一、似レ是、昌平本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、本出二於羌一也、漢張騫使二西域一、首傳二一曲一、李延年造二新聲二十八曲一、

○陳氏樂書引作下横吹胡樂也、昔張博望入二西域一得二摩訶兜勒一曲一、李延法一、於二西京一傳二其

年因レ之、更作中新聲二十八解、上按馬融長笛賦云、近代雙笛從レ羌起、古今注云、橫吹、胡樂也、張博望入二西域一、其法於二西京一唯得二摩訶兜勒二曲一、李延年因二胡曲一更造二新聲二十八解一、律書樂圖、蓋本レ之、唐六典注引二古今注一作二一曲一、今晉書樂志所レ載與二古今注一全同、又作二一曲一、恐誤、伊勢本昌平本二十作レ廿、說文竹滌滌然也、

長笛

律書樂圖云、馬融善吹者、爲二長笛一、

書列傳云、馬融字季長、好吹レ笛、文選有二馬融長笛賦一、其序云、性好二音律一、能鼓レ琴吹レ笛、此所レ云即是、唐六典注、燕樂伎、淸樂伎、西涼伎、皆有二長笛一、奈加布江、加布江四字、舊及福井本伊勢本

高麗笛

唐令云、高麗伎橫笛、

○按唐六典、高麗笛、俗云二古末布江一、大樂令設之、

奈加布江、

○按後漢

十部之伎、五曰高麗伎、注具二列所レ用樂器一有二橫吹一、通典載二高麗樂工人服器一略同、而橫吹作二橫笛一、以上十七字那波本無、而體源抄引レ之、知彼所レ見本與レ舊同、今案所レ謂高麗用二除二吹處一而六云、籥、以灼反、此字一歟、和名古萬布江、

兼名苑注孔之笛也、○按毛詩簡兮傳云、籥六孔、廣雅異邪、抑其所レ見不レ同邪、今不レ得レ詳也、說文周禮注爾雅注、皆云二三孔一、與二此所一レ云異、」兼名苑注以下三十四字、舊及福井本昌平本伊勢本下總本皆無、唯那波本有レ之、今附存、而那波本標目亦作レ籥、」按禮記明堂位云、土鼓、蕢桴、葦籥、伊耆氏之樂也、文王世子云、秋冬學二羽龠一、少儀云、笶籥、其執レ之皆尙二左手一、仲尼燕居云、夏籥序興、周禮云、笙師掌レ教二歈竽笙塤籥簫篪篴管一、應雅、籥師掌レ教二國子舞羽歈籥一、毛詩簡兮云、左手執レ籥、寘之初筵云、籥舞笙鼓、皷鐘云、以籥不レ僭、左傳宣八年及禮記檀弓云、萬入去レ籥、是籥漢

笙

國樂器、自レ古有レ之、以爲二高麗笛一、非レ是、當下以二舊本引一唐令高麗伎横笛一爲上レ是」又按管作レ龠、說文、龠、樂之竹管三孔、以和二衆聲一也、是也、後人從レ竹、與二書僮竹筥之籥一混無レ別、

釋名云、笙、音生、俗云二都保一、象乃布江、竹之母曰レ匏、薄交反、俗云二都保一、

以レ瓢爲レ之、笙亦是、笙音于、○各本笙正文、今依二原書一、

簧、音黄、俗レ云二之太一、於二管頭一横施二於其中一也、○是下總本下有二也字一、那波本笙亦以下二十五字、作下横黄、俗云二之太一以二竹銕一作レ之頭一曰レ簧音黄、十七管一二十四字上原書釋樂器、作下笙、生一也竹之貫匏以レ匏爲レ之、故曰レ匏、十七管一二物貫墜而生一也竹之貫匏以レ匏爲レ之、故曰レ匏、

也、笙亦是也、其中汙空以受レ簧也、簧、横施二於管頭一横施二於其中一也、○是下總本下有二也字一、那波本笙亦以下二十五字、作下横黄、俗云二之太一以二竹銕一作レ之頭一曰レ簧音黄、十七管一二十四字上原書釋樂器、作下笙、生一也竹之貫匏以レ匏爲レ之、故曰レ匏、

管頭一横施二于中一也、以二竹鐵一作、于レ口横今案有二横也、于二鼓レ之亦

是也、上通典引作二竹母曰レ匏、以レ匏爲レ之、故曰一レ匏」

按母曰レ匏與レ此合、今本作二貫匏一恐非、」說文、笙、

十三簧、象二鳳之身一也、笙正月之音、物生故謂二

之笙一、毛詩東鄰鄭箋注云、簧、笙中金薄、吹レ簧

篳篥

鼓レ動之一以出レ聲者也、

律書樂圖云、大篳篥、小篳篥、畢栗二音、俗云二觱篥一、比知利岐一、○按唐六典大樂令注、有二大觱篥小觱篥一、新唐書作二大篳篥一、通典舊唐書作二大篳篥一、小篳篥二、此所レ引蓋其事也、」又按說文、觱、羌人所レ吹以レ角、謂二羌人所レ吹器一以レ角造一レ之、名曰二屠聲一、以驚二中國馬一、或省作レ觱、見二玉篇一、後以爲レ首、謂二之觱篥一、樂府雜錄云、觱篥、大龜茲國樂也、亦曰二悲栗一、廣韻云、觱篥胡樂也、是也、唐以編二入樂部一、俗或從レ竹作レ篥、遂與二篳門字一混、」又按西大寺資源氏物語末摘花卷有二大篳篥一、爲二希見之物一、則知今所レ吹者小篳栗也、

簫

蔡邕月令章句云、簫、音蕭、俗云去聲、○新撰字鏡、訓二世乎乃子一、不江一、編レ竹吹レ之、長則濁、短則清、以二蜜蠟一實二其底一、而

增減則和之、○宋書樂志引作二簫編一レ竹有一レ底清、以二蠟蜜一實二其底一而增二減之一、則和レ管定、無レ所二復調一、當中與二琴瑟一相參上、則此引句、似レ非レ是、然通典引作下簫編レ竹有レ底十三管、小者十六管、長則濁、短則清、而成、音實二其底一而增二減之一、則和レ管蜜一而增二損之一、然後其聲和矣、並於二和字一與レ此同、以六字那波本無、上三十

風俗通云、舜作レ簫、先堯反、大者二尺一寸、長一尺六寸、以二蜜蠟一雅宇乃布江、其形參差、象二鳳翼一也、一云籟、音賴、和名世俗通二絕句一、

胡交反、簫者編レ管而吹也、但其長短不レ同參差之義是歟、一云、簫十六管、今案數諸說不

文、今本鳳下有二之字一、初學記、廣韻、太平御覽引並無二之字一、與レ此同」、說文、簫、參差管樂、象二鳳之翼一、釋名、簫、肅也、其聲肅々然清也、一云簫六字、非二風俗通文一、恐脫二出典一也、按廣

俗通所レ引風

一云、舜所レ造十四管也、

一云、簫、大者二十三管、小者十三管、

雅、籟謂二之簫一、爾雅、大簫謂二之箾一、小者謂二之筊一、其即乃此義、說文、籟、三孔龠也、大者謂二之籟一、小者謂二之篪一、不二與レ此同一、王念孫曰、籟之言厲也、聲清厲也、按初學記引二五經通義一云、編レ竹爲レ之、長尺有五寸、不レ及レ尺有二十三管、小者十六管、二十三管、小者十六管、雅簫長尺二寸、十二管、爾雅郭璞注、通典引二世本一曰、蔡邕及宋書樂志所レ載、皆同、無レ有下云二十三管一者上、又通典引二世本一曰、舜所レ造、其形參差象レ翼、十管長二尺、風俗通同、舜所レ造、十四管之說、亦未レ見レ所レ出、要此似レ多二脫誤一、風俗通以下九十三字、舊及福井本皆無、唯那波本有レ之、平本下總本附存、按西大寺資財帳載二簫一口一、今

莫目

本朝格云、莫牟師一人、毛、〇日本紀、大同四年三月丙寅定二雅樂寮一雜樂師高麗及百濟樂師、並有二莫目師一、則此所レ引蓋弘仁格文

也、職員令集解載二是符一亦作二莫目一則似下正文當レ作二莫目一師一注當上レ作二目
亦作二莫目一師、此標目
或作一レ牟、按續日本紀、寶龜二年紀、有二莫牟師
村上連大寶一、是莫目或作二莫牟一也、那波本標
目作二莫牟一、疑
係二意改一、恐
非、

尺八

律書樂圖云、尺八爲二短笛一、縱向吹者也、○按舊唐
書音樂志云、短笛、脩尺有咫、蓋本二律書樂圖一
也、然通典載二唐讌樂所レ用器一云、長笛一、尺八
一、短笛一、唐書禮樂志同、尺八短笛兼舉、則
其說似レ不レ同、又按唐書呂才傳云、才製二尺八
十二枚一、長短不レ同、與レ律諧契、則知尺八呂才
所レ造、蓋古律黃鐘九寸、其音清高、不下與二人聲一
近上、故倍二黃鐘一、爲二一尺八寸一、上生下生作二
十二枚一也、今法隆寺藏二尺八一管、其長今曲
尺一尺四寸五分餘、即唐小尺一尺八寸、當二
是尺八黃鐘管一也、西大寺資財帳、東大寺寶
物圖、源氏物語末摘花卷、續世繼內宴卷、及
此所レ載皆是器、今世有二竪吹笛一長今尺一尺

中管

律書樂圖云、長笛短笛之間、謂二之中管一、

音樂志云、長笛短笛之間、謂二之中管一、蓋本二律書樂圖一也、按中管於二皇國古籍一無レ所レ見、今附存、

○按、中管、一唐書八分者、云是尺八、又呼二一節截一、後世子尺八一者所レ作、又近日呼二尺八一者其長於二尺八一、尺之度一、然造レ律用二小尺一見二唐令一、不レ宜下用二大尺一上、況今尺謌二長於唐大尺一三分許乎、皆非二古伊勢本彼所レ見不レ知二古怡中二今

鼓

蔡邕獨斷云、鼓、公戶反、都々美、○昌平本下總本有二和名二字一、蒐紀鼓字、

神功紀武内宿禰爲二太子一答歌上、神代紀同訓、本居氏引二或説一云、都都美、都曇美用二阿曇字一例レ之、天竺伎有二阿都曇鼓一、以三阿都美以二其音一得レ名、其名適合耳、非下依二都曇鼓一名中都、是説可レ從、愚謂都都美以二其音一得レ名、加介加介美上也、猶レ雞雅以二鳴聲一得レ名、亦以レ音得レ名、其名適合耳、非下依二都曇鼓一名中都、瓦須亦

以二鳴聲一得レ名、然皆自皇國之名、非丙依二雅字音一得乙是名甲也、黃帝臣岐伯所レ作也、○所レ引文原書不レ載按風俗通云、鼓不レ知二誰所一レ造、通典引二世本一云、巫咸作レ鼓三說雖レ異、皆不レ云二岐伯所一レ作、宋書樂志云、鼓吹、蔡邕曰、軍樂也、黃帝岐伯所レ作、所レ引蔡邕語當二是月令章句文一、蓋源君引レ之、以三其云二蔡邕一偶誤歸二之獨斷一、且脫二吹字一衍二臣字一也、其誤正與下坐臥具櫪條引二國語注一飲食部腊條引中方言上同」、說文、鼓、郭也、春分之音、万物郭二皮甲一而出、故謂二之鼓一、从二豈支一、象二其手擊一レ之也、釋名、鼓、郭也、張レ皮以冒レ之、其中空也、

大鼓　枹附

律書樂圖云、爾雅云、大鼓、今案俗或謂二之四鼓一、又三之名一、皆以二應節次第一取レ名也、○小鼓有二一一二作下和名於保豆豆美、一云四乃二一二三之名一、皆以二應節次第一取レ名也、上按伊呂波字類抄亦大鼓訓二於保川川三一、

又按體源抄載二通憲及師說一云、東大寺寶藏有二四鼓一、其體頗異、則四鼓非二大鼓一也、謂二之贇一、音墳、即建鼓也、○所レ引爾雅釋樂亦云、大鼓謂二之鼖一、植鼖云、建鼓、大鼓也、故云二大鼓即建鼓在二阼階西一、注、建鼓大射儀云、建鼓在二阼階西一、注、建猶レ樹也、以レ木貫而載之、樹二之跗一也、正義、按明堂位云、殷楹鼓、周縣鼓、注云、楹、柱也、貫レ中上出、一也、周人縣鼓、今言建柱、貫レ中而載二レ之上出也、縣、縣二之簴一也、此言二以レ木貫一レ之而載一レ之也、是知建鼓非二鼖鼓一、聶氏三禮圖所レ言恐誤、又按鼓則殷法也、兼舉二鼖鼓一、律書樂圖亦兼舉二鼖鼓一、周禮韗人職云、鼓長八尺、鼓四尺、中圍加二三之一一、謂二之鼖鼓一、注鼓四尺、謂二革所レ蒙者一、廣四尺中圍加二三之一一者、加二於面之圍一以二三分之一一也、然則雅大鼓謂二之鼖一者、非二樂家所レ用之大鼓一、兼名苑云、槌一名枹、音浮、字亦作レ桴、俗乃波知二、○玄應音義引二詔定古文官書一云、枹古文、說文桴二字同、蓋枹字一混、後人諧二孚聲一作レ桴、與二棟桴字一混、

所以擊鼓也、○六字蓋兼名苑注文、按說文、枹、擊鼓杖也、玉篇、枹、鼓槌也、

楷鼓　楷、摩也、俗云須利也、即是義、○按楷鼓又見唐都々美、通典、及西大寺資財帳、扶桑略記康保二年條、楷、摩也出字林、西京賦注引之、

鞨鼓　律書樂圖云、楷鼓、律書樂圖云、答臘鼓者今之鞨侯提鼓、鞨音曷、俗用楊字、未詳、○按鞨鼓錄云、鞨鼓出戎鞨之鼓、故曰鞨鼓、通典亦云、以出外夷、以號鞨鼓、太平御覽引大周正樂同、韻會云、鞨地名、上黨武鄉鞨室、晉匈奴別部入居之、後因號胡戎革造、故俗變羊從革、遂與靺鞨字混、爲鞨、是鞨鼓從羊爲正、而亦非其作即鞨鼓也、○按通典並舉鞨鼓用之、則作鞨鼓、不下與

羯鼓（一同上）則似（二荅臘鼓者今之六字當（一レ在（二前條字上（一而侯提鼓上鞨字亦恐衍、刪正文楷鼓字即鞨鼓也、（一其義似（二始可（一レ通、然唐令龜玆伎注、踈勒伎注、竝具（二列答侯提鼓（一則似（二羯鼓（一レ之作（二侯提鼓（一レ之、

六典大樂令、設（二十部之伎（一、五曰高麗伎、一部、橫笛腰鼓各一、云三鼓、

臘鼓羯鼓腰鼓不（一レ同、今姑依（レ舊、

周禮注云、鼖、徒刀反、字亦作（レ鞉、或从（レ鼓从（レ兆、昌平本下總本有（二和名二字（一不見（二續詞花集物名歌（一、西大寺資財利豆豆美、或从（レ兆、鼗、鞉、鞉、鞉、或从（レ兆、鼗、利豆々美、

帳有（二振鼓（一、二口、蓋是、

○說文作（レ鞉、鞉、鞉、或从（レ兆、鼗、

自擊（レ之、遼所（レ引宗伯之屬小師注文、說文、鞉、如（レ鼓而小、持（二其柄（一搖（レ之、則旁耳還擊（レ之、也、釋名、鞉、導也、所（三以導（二樂作（一也、

唐令云、高麗伎一部、橫笛腰鼓各一、腰鼓俗云三鼓、

○唐六典、大樂令、設（二十部之伎（一、五曰高麗伎、注云、箏、臥箜篌、豎箜篌、琵琶、五絃、笙、橫吹、小簫、桃皮、簫、腰鼓、齊鼓、擔鼓、貝、各一、即其事也、通典亦載（レ之、橫吹作（二橫笛（一、昌平

本下總本作二俗云一那波本作二俗云一、三鼓作二俗云三一、三乃豆々美、」按新唐書禮樂志云、隋文帝始分二雅俗一部一、至レ唐更曰二部當一、凡二百八調、云々、革有二杖鼓第二鼓一、則腰鼓三鼓不レ同、三之名亦非二國俗所一レ名、無二鼓字一爲レ是、

腰鼓

云腰鼓師一人、腰鼓讀二久禮豆々一所レ用是也、○職員令雅樂寮被接有二腰鼓師二人一、此作二一人一、恐誤、」按貞觀八年可弘宣圓珍入レ唐所レ求法官牒云、禪林寺石窟、有二智者大師坐禪倚子一、西磐石、敲レ之出レ聲、似二于吳鼓一者、即是、

拍子

蔣魴切韻云、拍、普伯反、拍子俗云二百師一、○拍子以下六字、舊及二是六字一、唯那波本有レ之、似レ是、今附存、福井本伊勢本昌平本下總本皆無、體源抄引亦不打也、拍、打也、是單拍字義、拍當レ删二打也二字一、通典云、拍板長闊如レ手、重二十餘枚一、以レ韋連扑、以代レ扑、」按西大寺資財帳云、

器名也、

版二字連文、始訓二樂器一、此

服玩具八十六

笏

四聲字苑云、笏、音忽、俗云尺、○舊說笏百子一連、又云、百子六連、隼人司式云、擊百子、並即是器、今俗呼昆牟佐佐良者、蓋是、名其字音如骨、以有嫌屍骨之名、改呼尺也、唐王玄策至天竺維摩室計之得十笏、故云方丈室、然則一笏爲一尺、故唐笏品、天子玉、諸侯象、大夫魚鬚文、士竹木、手板長一尺六寸、闊三寸、厚五分也、○按桓二年左傳正義引徐廣車服儀制云、古者貴賤皆執笏、即今手板也、故四聲字苑云、笏、度二尺有六寸、以手板釋笏、禮記玉藻云、笏、畜寸、其殺六分而去一、四聲字苑蓋其中博三寸、其殺六分而去一、其本之、則一尺當二尺之誤、其厚五分未知何據、內則注、笏所以記事防忽忘、釋名、笏忽也、君有教命、及所欲白、則書其上、備忽忘也、士喪禮注、今文笏作忽、按古無笏字、說文有笏、畐作笏、笏、尚詞也、一曰、佩也、象形、畐隸作笏、

書皐陶謨正義引鄭玄注云、笏者臣見君所レ秉、書レ思對レ命者、君亦有焉、北堂書鈔引雷氏五經要義云、笏者、臣見於君、書レ思對レ命、蓋依鄭說、笏者、忽也、忘レ失君命、以備忽忘也、注、球美玉也、文猶レ飾也、大夫士竹木象可也、蓋唐韻依玉藻、廣韻承之、笏、不敢與君並同用純物也、廣韻云、笏、手板、品官所レ執、天子以レ玉、諸侯以レ象、大夫魚須文竹、士木可也、源君所レ據亦當是唐韻、其魚鬚唐韻當必魚須學齋佔畢云、禮記玉藻注、文飾也、大夫士飾レ竹以爲笏、不敢用純物也、而後之俗儒、承レ訛襲レ誤、謂魚須爲レ鬚、於文字下、又去竹字、殊失本義、而李賀詩云、往還誰是龍頭人、公王遣秉魚鬚笏、以レ鬚對レ頭、失レ之甚矣、佔僤用下釋文所レ引崔云用竹及魚班也之說上也、然釋文引隱義云、以魚須飾文竹之邊正義引度氏云、以文飾レ竹以成レ文、孔穎達亦曰、云文猶レ飾

玉珮

唐韻云、珮、音配、同、於无毛乃、○按於无乃之轉、蓋比毛乃之轉、佩物也、玉

也一者、謂下以二魚須一文中飾其竹上、盧云、以二魚須一爲一レ笏者、大義一也、云二大夫士飾以用一レ象、皆似下以二魚須一爲中魚鬚上、唐人李賀詩既云二魚鬚笏一、本事詩亦云、御史中丞二賜レ紫、是時佩二魚須一、故源君亦改二唐韻須一爲レ鬚也、士竹木當下從二廣韻一乙作中竹士木上而廣韻士木可也、亦士竹本象可也者、士以レ竹爲二本正義引二庾氏一云、竹本象可也之脫誤、質一、以二象牙一飾二其邊一、緣二飾之一可也、是傳寫誤脫、源君陳彭年皆承二其謬一也」、又按舊唐書輿服志云、隋制文武之官皆執レ笏、五品以上用二象牙一爲レ之、六品以下用二竹木一、唐會要、武德四年八月十六日詔、五品以上執二象笏一、已下執二木笏一、本朝衣服令依レ之、是與二周漢古制一同、上然則源君所レ云唐西土笏品一、非二李唐之制一也」、下總本無二注十七字一、廣本同、

瑱

瑱也、古之君子、必佩レ玉以比レ德、○廣韻云、珮、玉佩也、孫氏依レ之、廣韻無二古之君一字、一」按玉藻云、古之君子必佩レ玉、又云、君子以下玉一焉、是唐韻所レ本、」又按玉珮見二衣服令北山抄一、佩帶也、○說文曰、大帶佩也、

唐韻云、瑱、音鎮、美々玉充レ耳也、○下太岐、

廣韻引二說文一曰、以レ玉充レ耳也、有二以字一」按平本作二充耳一也三字、一廣本同、非レ是、」詩洪奥毛傳、充耳謂二之瑱一、釋名、瑱、鎮也、縣當二耳鎮一重也、或曰、充耳、充、塞也、國語吳語、莫下如レ此以二環瑱一通中傍一、不レ欲亦所二以止一レ聽相問上也、注、瑱充耳、慧苑音義引二漢書訓纂一云、瑱謂二珠玉厭座一爲レ飾也、」按皇國用二充耳一、所レ未レ聞、源君錄出、恐誤、

瑞

釋名云、穿レ耳施珠曰レ瑞、音當、美々久佐利、本出二於蠻

鐶

夷、蠻夷婦女、輕浮好走、故以レ此爲レ鍾、音垂、見二權衡具一、今中國效レ之、○各本脫二珠字一、今依二原書一增、原書釋首飾、出二於蠻夷一下、有二琅璫二字一、爲鍾之也、一字、效之下有二耳字一、各本輕浮作二本輕浮一、今本原書同、今依二太平御覽引一改、按古銀鐺瑣也、玄應音義引二通俗文一云、鍾頭曰二銀鐺一、則古字从レ金、又按皇國用レ瑣亦未レ聞、恐誤、無二瑣字一、說文鎖與レ環同、唐韵云、鐶、音比万歧、指鐶也、○廣韻同、按古在レ指之環用レ金造、故變從レ金也、」又植樂府、皓腕約二金鐶一、注、鐶、釧也、然可レ謂レ一、謂二之環一、禮注、佩二環佩一、文佩玉、非二指環一、不レ得レ訓二由比万歧一也、所三以爲二行節一也、是鐶也、○廣韻同、按玉篇、環、玉環、孫氏依レ之說文、環、璧也、肉好若一、謂二之環一、禮記經解云、行步則有二環佩之聲一、是單言レ環者、

釧

內典云、在二指上一者、名レ之曰レ鐶、在二臂上一者名レ之爲レ釧、涅槃經文也、釧音食倫反、比知万岐、所レ引橘陳如品文、太平御覽引二通俗文一云、環臂謂二之釧一、下總本有二和名二字一、新撰字鏡釧訓二太万岐一、按釧古名二久之路一、見二萬葉集一、源君訓二農耕具鋤一爲二久之路一、字形近而誤也、

綬

禮記注云、綬、音受、久美、又用二組字一、音祖、○昌字、二新撰字鏡纂同訓一、按久美之爲レ言、與下雲訓中古牟上同言一、又按說文、組、綬屬也、故云又用二組字一、所下以貫上二珮玉一相承受上也、○所レ引玉藻注文、原書珮作レ佩、受下有二者字一、按佩珮正俗字、說文、綬、紩維也、注即佩玉之組、所三以連二繫瑞玉一者、急就篇注、綬者受也、所三以承二受環印一也、續漢書輿服志云、古者君臣佩レ玉、所二以章一レ德、上有レ敝所二以執一レ事、五伯迭興、戰兵不レ息、於レ是解二去敝佩一、留二其係璲一、以爲二章表一、敝佩既廢、秦乃

總

以二采組一連二結於璲一、光明章表、轉相結受、故謂二之綬一、漢承二秦制一、加レ之以二雙印一、佩刀之飾、北堂書鈔引二漢官儀一云、綬長一丈二尺、濶三尺、漢書嚴助傳云、方寸之印、丈二之組、是組即綬也、按綬見二衣抄一、四聲字苑云、緌、吐敢反、今俗呼二濁音一如レ噉、若是奴含反、○按說文、緌、冠系也、從レ糸、委聲、服令、北山抄、反次清音、今俗音奴含反、○按吐敢反、此青而黃也、○廣韻、緌、青黃色、此也字恐色字之誤、反屬二清濁音泥母一、音南、古讀恐不レ如レ此、

緌、鳥雖色之緌、本作レ緌、後人省レ糸、鮮之字一混無レ別」又按源君所レ舉緌、即源氏物語梅枝卷云、緌唐組紐、又平緒所レ言、紫緌櫨緌等之緌、則當二是衣采色鮮一也、又之義一而引二青黃色之解一恐非、

蔣紡切韻云、總、作孔反、布散、○昌平本總下有二和名二字一、聚レ絲成レ束也、○聚束也、即此義、按說文訓二聚束一、蔣紡訓二聚レ絲成一レ束、皆謂三總二統之一、

鈴

則用言、非二物名一、當レ訓二布散一、布散補布散奴、一其訓雖レ同、事物不レ同、以二訓同一、假レ總爲二布散一、則子總充二布散一也、通鑑晉紀注、今人謂二條頭一爲二流蘇一、是可三以充二布佐一、又按總見二儀制令一、北山抄着禮服次第一、陸詞切韻云、鈴、音靈、楊氏漢語抄云、鈴々、○谷川氏曰、其音清亮如二涼氣一、故有二是名一、或曰、須々即鈴之音響、似レ鐘而小、○所レ引文廣韻同、說文、鈴、令丁也、王念孫曰、謂二其聲一也、廣雅、鈴、々聲也、三禮圖云、鐸、音澤、今之鈴、其匡以レ銅爲レ之、○隋書有二漢鄭玄阮諶等三禮圖九卷一、唐書有二唐三禮圖一、隋夏侯伏朗三禮圖十二卷、唐張鎰三禮圖九卷一、今皆無二此書一、北堂書鈔、太平御覽引竝無二以字一、通典引與レ此合、」說文、鐸、大鈴也、按說文切韻三禮圖所レ謂者、今佛家所レ用鈴、音讀者、與二須々一共狀不レ同也、詩載見、和鈴

華蓋

央々、傳鈴者在二旅上一、開元天寶遺事、天寶初、寧王日侍、好二聲樂一、風流温藉、諸王不如也、至二春時一、於二後園中一、紐二紅絲一爲レ繩、密二綴金鈴一、繫二於花梢之上一、每レ有二烏鵲翔集一、則掣二鈴索一以驚レ之、蓋惜レ花也、又云、五王宮中、各於二庭竿頭一旌之四垂、綴以二金鈴一、有レ聲即視二旌之所一レ向、五色旌於二方之風候一也、

兼名苑注云、華蓋、岐沼加散、○本有二和名一、二昌平本下總字一、二新撰字鏡傘同訓、黄帝征二蚩尤一時、當二帝頭上一、有二五色雲一、因二其形一所レ造也、○伊勢本昌平本當作レ黄、按古注云、華蓋黄帝所レ造也、與二蚩尤一戰二於涿鹿之野一、常有二五色雲氣一、金枝玉葉一止二於帝上一、有二花葩之象一、故因而作二華蓋一也、兼名苑注蓋本レ之、則疑當是常字之誤、帝上似脱二於字一、按説文、蓋、苫也、謂二以レ艸覆一レ之也、故其字從レ艸、以爲レ織者蓋轉注也、按葉集太神宮儀式帳云、五王宮中、各於二庭竿頭一旌之四垂、綴以二金鈴一、有レ聲即衣笠、即此、

翳

本朝式云、齊王行具翳二枚、翳音於計反、波、按古書齋多通用齊字、然皇國書齋不作齊、○廣本齊作齋、行具云々、大翳二枚小翳一枚、此所引即是、按說文、翳、華蓋也、蔡邕曰、凡乘輿車皆羽蓋、張衡賦、羽蓋蔽翳、又樹翠羽之高蓋、薛綜云、羽覆車蓋也、故翳字從羽、然則翳本即上條華蓋、轉爲凡蔽之稱、再轉爲隱翳字、貴人一器之名、上昌平本下總本有和名二字、按波見赤染衛門集、太神宮儀式帳刺羽、即此、谷川氏曰、波蓋羽之義、

屏繖

唐令云、腰輿一次大繖四、繖音散、本朝式云屏繖、○通典、皇太后皇后鹵簿云、次腰輿一、次大繖四、此所載屏繖見即共事、則知所引唐令是鹵簿令文、屏內匠寮式、又出儀式春日祭儀、元正朝賀儀、北山抄朝賀裝束條、

麾尾

井國春秋云、王夷甫常把玉柄麾尾、麾音主、俗音朱

扇

美、○隋書云、三十國春秋三十一卷、梁蕭方等撰、唐書崇文總目作二三十卷一、唐書又有二武敏之三十國春秋一、今皆無二傳本一、」按世說容止篇云、王夷甫恒捉二白玉柄麈尾一、與レ手都無二分別一、晉書列傳亦云、王衍字夷甫、每捉二玉柄麈尾一、即其事也、」伊勢廣本卅國春秋、一作二世國一、按聖德太子傳曆背書引春秋一、今本作二世說一、疑那波本作二世說一、疑誤同、以三伊勢廣本世國二云春秋一、那波本作二世國一、亦誤作二世說一、此亦誤作二世國一、疑那波氏所レ見本其事見二世說一、遂改作也、伊勢廣本麈音主三字皆無、疑那波氏所レ見本亦脫二主字一、那波本麈音主字一、遂併二麈音二字一、刪レ之也、

四聲字苑云、扇、式戰反、玉篇作レ篇、在二竹部一、阿布岐、○按今本玉篇竹部有二篇字一、音式戰切、無レ訓、廣韻音同、訓レ竹、與レ此不レ同、」按阿布伎以レ用爲レ名、與三障泥訓二阿布利一同意、所二以取一レ風也、○按說文、扇、扉也、从レ戶从二翅省一、是戶扇爲二本訓一、以レ扉爲二扇篴一字一者轉注也、兼名苑云、扇一名篴、音接、字亦作レ箑、○按方言、扇自

レ關而東調ニ之箑一、自レ關而西謂ニ之扇一、說文、箑、扇也、兼名苑蓋本レ之、」伊勢廣本接作レ插、俗插字、按箑屬ニ審母一、插屬ニ穿母一、雖ニ其音母一不ニレ同、竝在ニ三十一洽一、接ニ那波本作レ揷、誤、伊勢廣本箋作レ筴、俗作レ箋與ニ說文一合、筴即筴箸字、非ニ此義一、作レ箋爲レ是、然睫或作レ睞、嗹爽同音、則箑俗或作レ筴、亦未レ可レ知レ也、」按扇門扉也、振レ箑取レ風、似ニ門扉一、故箑亦名レ扇、皇國宇知波即是、阿布岐者、檜扇之類、西土所レ謂摺疊扇是也、李唐以上無ニ摺疊扇一、始見ニ游高麗國使人上狀一、明永樂中朝鮮進ニ摺疊扇一、上喜ニ其卷舒之便一、命レ工如レ式爲レ之、亦謂ニ之撒扇一、見ニ潛確類書一、客中閒談一、春風堂隨筆、蓬窓續錄、天祿識餘皆同、七修類稿以爲ニ成化初一、是初一盛行ニ摺疊扇一、通鑑、南齊褚淵以ニ腰扇一障レ日、注、腰扇佩ニ之於腰一、今謂ニ之摺疊扇一、趙翼曰、此恐誤、唐時尚未レ有ニ摺扇一、何得ニ六朝已有一レ之、胡三省蓋以ニ後世物一妄爲ニ附會一耳、源君引ニ兼名苑一、訓ニ阿布岐一、非レ是、至ニ明中葉以後一、

則摺疊扇亦單稱レ扇、又畫繼云、倭扇兩指許一砌疊、亦如二摺疊扇一者、其柄以レ銅壓、錢環子、黃絲條甚精妙、板上罨二畫山川人物一、亦竹花艸一、亦可レ喜、是謂二皇國檜扇一也、癸辛雜識云、倭人聚扇、用二倭紙一爲レ之、雕木爲レ骨、金銀花草爲レ飾、幷有レ作二不肖之畫於其上一、是俗間所用摺扇、亦是也、

團扇

唐令云、團扇方扇、團扇、宇知波、○通典大駕鹵簿、皇太子鹵簿、皇太子鹵簿、皇太子婦妃嬪婕妤美人才人鹵簿、皆有二此扇一、此所レ載即其事、則所レ引唐令是鹵簿、命婦方扇一、蓋皆所二以陰翳一之具、非二專爲レ涼之物一、源君引訓二宇知波一、非レ是、北堂書鈔引二晉蔡邕團扇賦一云、動レ角揚レ徽、清風逐レ暑、春夏用事、秋冬潛處、孫康團扇銘云、朗姿玉暢、惠風時披、又有二周弘正班竹團扇詩一、初學記有二王獻之桃葉團扇歌一云、與レ郎却二暖暑一、藝文類聚

載二梁庾肩吾團扇銘一曰、炎隆火正、石鑠沙煎、清逾二蘋末一、慙二瑩等一寒泉一、思深難レ恃、愛極則遷、秋風颯至、篋笥長捐、劉禹錫團扇歌云、團扇長捐、劉禹錫團扇歌云、團扇復是等團扇、可三以訓二宇知波一也、

蒲葵扇

晉書云、蒲葵扇、今案蒲葵者或木別名也、今俗呼二毘郎宇々知波一、蓋皇國扇見二謝安傳一、今俗誤二認蒲葵葉一爲二檳榔葉一也、」蒲扇見二本草拾遺、又盛衰記一、

稱量具八十七、今案知二長短一謂二之度一、知二多少一謂二之量一、並見二算經一、○按周髀、九章、重差、孫子、五曹、張丘、建綴古算經、及五經算經引二漢書律歷志一云、度者所三以度二長短一、量者所三以量二多少一、權者所下以稱二物平一施中知輕重上、書、皆無二是文一、夏侯陽算經、一名孫子算術等古算此所レ引算經、蓋夏侯陽書、其實出二于漢書律歷志一也者欺、今錄二其所レ見一端一以存レ疑矣、

權衡

廣雅云、錘、垂、謂之權、波加利乃於毛之、○所注月令、稱錘曰權、按錘古蓋作垂、垂之以知所稱物之輕重、故謂之垂、其物用金造、故後人從金作錘、與說文訓八銖一錘字自別字、又按說文、權、黃華木、一曰反常、反常云者權變之義也、凡稱物輕重、錘之遠近、不常其處、故或謂之權、引釋器文、鄭注月令、稱錘

龠

唐韻云、龠、音藥　量器名也、○廣韻同、按漢書律歷志云、量者本起於黃鐘之龠、以子穀秬黍中者千有二百實其龠、孫子解云量器名者、蓋本之、然龠、合龠爲合、孫子解云量器名者、蓋本之、然漢書只云、以秬黍千二百實黃鐘龠、合二龠一、十合爲升、十升爲斗、十斗爲斛、唐六典云、凡量以秬黍中者、容一千二百爲之積一爲合、龠是律管、借之以起量耳、非二量名一、故古來量物、無二以龠計者一、孫子爲二量器名一、誤、千二百實一龠、二龠爲合、十合爲升、十升爲斗、三斗爲大升、大升斛、唐律疏議引二唐令一同、是似レ有下容二千二百黍一之器上、然舊唐書食貨志云、量制公私不レ用レ龠、合內之分、則有二抄撮之細一、是知唐時亦不レ用レ龠、又本朝雜令云、量十合爲升、三升爲大升、一升、十升爲斗、十斗爲斛、皆因二唐令一、載二合升大升斗斛一、而龠則無レ載、是皇國制令之日無二其器一、況於二後世一乎、源君錄出恐非、漢書律歷志云、龠者黃鐘律之實也、躍二動微氣一而生レ物也、是也、凡稱レ物、物與レ錘相當則衡轉爲二權衡字一也、兼名苑蓋本二此等書一、

合

唐韻云、合、侯閣反、又與レ閣同、○按二廣韻一合、音侯閣反合字、訓二合同一又器名、而音閣合字訓二合集一、不下與二此所レ引訓一合上、又與レ閣同四字、似レ宜レ刪、**合**名也、○廣韻同、按說文、合、合口也、从レ亼从レ口、蓋器名、所レ謂香合茶合即是、俗或从レ皿作レ盒、是孫氏所レ言器名、謂二有蓋一則所レ引合同器名、並非二此用一、宜下引二漢書律歷志云合レ龠者合龠之量也一證上レ之、爲レ合、又云、合、音昇、麻須、○按麻須、增也、積也、然則麻須本量總名、轉特爲二升名一也、

升

陸詞切韻云、升、音昇、麻須、○按麻須、增也、積也、然則麻須本量總名、轉特爲二升名一也、十合爲レ升、積レ升爲レ斗、相增之義、升者登合之量也、玉篇亦云、十合爲レ升、廣韻升、皆此義、今本說文、升、十龠也、从レ斗

斗

附概

陸詞切韻云、斗、當口反、俗音度、字亦作レ斟、見二唐韻一、○廣韻云、斗、斟俗、十

升器也、○蓋按說文、斗、十升也、象形、有レ柄、陸氏志、十升爲レ斗、又云、斗者聚升之量也、禮記注云、概、古礙反、俗云二律歷一本レ之、廣韻斗字注亦引二說文一、勢本昌平本俗云上有二斗字一、非レ是、廣岐、○伊本有二斗概二字一、標目概上亦有二斗字一、平二斗斛一者也、○所レ引月令注文、說文、槩二斗斛一、枰、平也、

唐令私記云、大倉署函斛、今案函者、俗稱二半石一者是、又案半宜レ作レ料、見二四聲字苑一、○按今俗猿樂狂言有下謂二五斗一爲二半石一者上、古之遺語也、又按漢書項籍傳云、士卒食半菽、注、孟康曰、半、五斗器名也、見二說文一、曰升五十謂二之料一、又料字分レ半也、函者、受二五斗一、形如二此間酒槽一耳、○按莊子胠篋篇疏云、斛者今之函、所二以量一物之多少一者、唐六典左校令注有二敕函一、本朝關市令義解有二量函一、皆是器也、又按夏侯陽算經引二倉庫令一、諸量函、所在官造、大者五斛、中者三斛、

斛

小者一斛、以レ鐵爲レ緣、勘平印書、然後給用、唐六典司農丞職云、凡受レ租、吏人執レ籌數レ函、其函大五斛、次三斛、小一斛、然則函斛一者、不下特受二五斗一者上也、又按函正作レ函、

漢書律曆志云、龠合升斗斛、胡谷反、少二也、○原書龠上有二量者二字一、斛下有二也字一、野王案、說文云、十斗爲レ石、石猶レ斛也、○今本玉篇石部云、石山石也、又厚也、斛角部云、十斗曰レ斛、引二說文一云、斛十斗也、並與レ此不レ合、按十斗爲二一石一、見二說苑辨物篇一、石今之斛也、見二國語周語注一、玉篇蓋本レ之、漢書律歷志、十斗平二多少一之量也、

容飾具八十八

鏡

孫愐切韻云、鏡、居命反、加々美、○總本有二和名一二字一、谷川氏曰、燐見之義、照二人面一者也、○廣韻引二拾遺錄一與レ此不同、說文、鏡、景也、釋名、鏡、景也、言有二光景一也、

鏡臺

魏武蹄云、純銀參帶鏡臺、辨色立成云、加々美乃太比、○魏武蹄雜物蹄、其文皆今無二傳本一、初學記太平御覽引、並云二魏武雜物蹄一、北堂書鈔引、云二魏武上雜物蹄一、與レ此同、鏡臺見二大安寺資財帳一、河海抄、榮花物語又有二鏡臺一、音讀、音被、加都比、俗用二鬘字一、非也、鬘者

髮

釋名云、髮、拔也、鬘、花鬘、花鬘見二伽藍具一、○昌平本下總本有二和名一二字一、下總本鬘者花鬘六字、作二髮字一、廣本作二鬘字一、非也、鬘者華鬘之鬘也七字一、廣本作二鬘字一、按古以二蔓草一爲二首飾一、謂二之加都比一、蓋首蔓之急呼、又天竺俗取二草木時花一、以レ線貫穿、結爲二花鬘一、莊二嚴身首一、以爲二飾好一、號曰二麼羅一、譯爲二花鬘一、見二

假髻

慧琳音義、其狀略與加都𠀋同、故用髦字爲假髻、須惠、○昌平本下總本有和名二字、按須惠又見空物語初秋卷、雅亮裝束抄、類聚雜要五節理髮具、有新撰字鏡、髫、訓加美乃末、有額髮、加都𠀋、古事記以眞析爲髦、又取眞坂樹爲髦投中黑髦上、代紀亦作下以眞坂樹爲髦投中黑髦上、之制、取他髮飾己髮、亦名爲加都𠀋、或用髦字爲假髻、源君辨之、即是、以髦髮和名同、其名亦同、於髮與蔓草飾首不上異、故用髦字、以下其加也、此所載者、俗或用髦字爲髮、故呼加文字、髮少者、所以被助其髮也、○原書釋首飾、髮作髢髮被也、四字、太平御覽引本作髢髮、誤、原書所以作得以說文、髮、鬄也、毛詩庸風正義引說文、作髮、益髮也、言人髮少、聚他人髮益之、少牢饋食禮鄭注、古者或髮之髮以被婦人之紒爲飾、因名髮鬄、劉賤者刑卷、雅亮裝束抄、類聚雜要五節理髮具、有新撰字鏡、髫、訓加美乃末、有額髮、加都𠀋、古事記以眞析爲髦、又取眞坂樹爲髦投中黑髦上、代紀亦作下以眞坂樹爲髦投中黑髦上、之制、取他髮飾己髮、亦名爲加都𠀋、或用髦字爲假髻、須惠、○昌平本下總本有和名二字、按須惠又見空物語初秋卷、雅亮裝束抄、類聚雜要五節理髮具、有新撰字鏡、髫、訓加美乃末、有額髮、加都𠀋、古事記以眞析爲髦、又取眞坂樹爲髦投中黑髦上、代紀亦作下以眞坂樹爲髦投中黑髦上、之制、取他髮飾己髮、亦名爲加都𠀋、或用髦字爲假髻、

レ此假覆二髮上一也、○所レ引文原書不レ載、續漢書輿服志、皇后謁レ廟、假結步搖、步搖、按北堂書鈔、引二晉中興書一云、徽祥說曰、泰元中公主婦女緩鬢假髻、以爲二盛飾一、用レ髮豐多、不レ可二行戴一、乃先于二籠上一裝レ之、名曰二假髻一、晉書五行志同、恐非二皇國所レ言須惠一也、周禮追師、掌二王后之首服一、爲二副編次一、鄭注、副之言覆、所三以覆レ首爲二之飾一、其遺象若二今步搖一矣、編、編二列髮一爲レ之、其遺象若二今假紒一矣、次、次二弟髮長短一爲レ之、所レ謂髮髻、然廣雅、假結謂二之鬠一、鬠即副字、後漢書東平憲王蒼傳注云、副、婦人首飾、三輔謂二之假紒一、王念孫曰、如二鄭說一則步搖者副之遺象、假結者編之遺象、而廣雅假結謂二之鬠一、鬠者、副之異二於編次一者、副而編次無レ之、其實副與二編次一、皆取二他人一、大眞外傳云、妃常以二假髻一爲二首飾一、而好服二黃裙一、集思志、後齊武平時、婦人皆剪剔、以着二假髻一、而危邪之狀如二飛鳥一、至二於南面一則髻心正西、

蔽髮

釋名云、蔽髮、比太飛、○昌平本下總本有二和名一字一、按比太飛又見二空物語一名二蔽髮一、物語藤裏葉卷、蔽二髮前一爲レ飾、○所レ引文原書初秋卷、源氏物語根合卷一、通典、魏制、貴人夫人以下大首髻七鐶、又不レ載、按通典北堂書鈔、載二成公綏髽賦一、則蔽髮髮前恐皆髻字之訛、然不レ知二蔽髻比太飛同否一、志、貴人貴嬪夫人助レ蚕、太平髻七鐶蔽レ髻、唯以二鎻數花釵多少一爲二品秩一、晉公主公主公主見會、太平髻七鐶蔽レ髻、又下有二也字一、廣本同、

髻

孫愐切韻云、髻、音活、毛度由比、○昌平本下總本有二和名一字一、以レ組束レ髮也、○孫愐廣韻同、玉篇云、儀禮髻用レ組束レ髮、注、用レ組組二束髮一也、是顧氏氏蓋依レ之、按儀禮士喪禮髻用レ組、所レ本、

經粉

釋名云、經粉即頡字也、經粉、今案經粉、閇邇、○說文、經、赤色也、頡、經或从レ貞、昌

粉

平本下總本有二和名二字一、按閑邇語常夏卷、榮以二燕脂一和レ粉花物語本雫卷、御裳者、即是、今俗著中之顏面上好色賦施レ朱則太赤倍爾、與レ古異、直以二燕脂一爲二經粉一、與レ所レ謂桃色於之呂伊是也、今俗○所レ引釋首飾文、各本脫二染粉之粉字一、今依二原書一增、按崔豹古今注、燕支中國人謂二之紅藍一、以染レ粉爲二面色一、謂爲二燕支粉一、是即釋名所レ謂經粉、可レ證此引無二粉字一者非レ是、原書無二所字一、頰下有二上字一、

文選好色賦云、着レ粉則大白、粉、之○廣本大作レ太、與二原書一合、焦循曰、粉爲二鉛之所一レ成、其色白、白色之名、通作二分聲一、榆之白者名レ粉、羊之白者名レ羚、素問六元政紀大論寒雰結爲二霜雪一、王冰云、雰音之轉一、而白之於二五色一、亦主二分別一、古讀如レ班、與レ白爲二一音之轉一、而白之於二五色一、亦主二分別一、古讀如レ班、與レ白爲二一音之轉一、而白之於二五色一、亦主二分別一之義也、昌平本下總本有二和名二字一、按閑邇源氏物語常夏卷、榮花物語本雫卷、御裳著卷、皆謂下

本歧作レ以、與二伊呂波字類抄一合、」之見二活字本枕冊子一之路以毛能見二空物語貴宮卷、枕冊子、紫式部日記、榮花物語五節卷、荅花卷、」按說文、粉、所二以傅一レ面者也、徐鍇曰、古傅レ面亦用二米粉一、釋名釋首飾、粉分也、研レ米使二散一也、急就篇注、粉謂二鉛粉及米粉一、皆以傅面、取二光潔一也、典藥寮式、供御白粉料、糯米一石五斗、粟一石、然則西土皇國古米粉一可レ知也、所レ謂之路歧毛能即是、然後世無下著二米粉之事上、唯有二鉛粉一、故之路歧毛能轉爲二鉛名一、今俗謂二鉛粉一爲二於之呂一、是也、以二鉛粉一爲レ舉之粉、古之米粉、抑後世之鉛粉、未レ得二其詳一、

白粉

開元式云、白粉卅斤、白粉、俗云二波布爾一、○波布邇、着卷、簾中抄養生條、」按陶弘景注二本草一云、即今化レ鉛所レ作胡粉也、輔仁訓爲二波布邇一、即知波布邇即胡粉、釋名、胡粉、胡、粳也、脂和以塗レ面者、是也、然詳二榮花物語一所レ言、波布

黛

邇賤女傳レ面者、非二上等之品一、未レ知志呂岐毛能一與二波布邇一同異如何也、

粉土之義、然開元式白粉、錫一或是米粉亦未レ可レ知也、

說文云、黛、青代也、○原書黑部作レ黵、按玉篇黵、黛、說文曰、或說文無二黛字一、源君所レ見或作レ黛也、上同、六書故云、唐本本下總本訓二万與加有レ之、與代从レ代、徐本今本原書作二畫眉一也、無二墨字一、韻會引有レ之、以レ此合、按玉篇云、畫眉黑也、釋名、黛、代也、所二以畫一レ眉也、滅二眉毛一者レ去レ之、以レ此畫代二其處一也、

澤

釋名云、澤、俗用二脂綿二字一、云二阿布良和太一、○阿布良和太見二雅亮裝束抄一、今物語一、人髮恒枯悴、以レ此令二濡澤一也、○原書釋首飾上澤作二香澤一、香澤者三字一、太平御覽引與レ此同、原書作二濡澤之一、急就篇注膏澤者、雜聚取二衆芳一、以膏煎レ之、乃用塗レ髮使二潤澤一也、即此物、

黑齒

文選注云、黑齒國在東海中、其土俗以草染齒、故曰黑齒、俗云波久路女、今婦人有黑齒具、故取之、○海賦云、或鑿齒鯷人、注云、南子曰、自西南至東南、有裸人國之邦、李善注引淮南子曰、西南至東南、有黑齒民、許愼曰、其民不衣也、其人黑齒也、又招魂云雕題黑齒、得人肉而祀、王逸注云、南方之國、或汎汎悠悠於黑齒之國、極之人、雕畫其額、齒牙盡黑、並與此吳都賦云、烏滸狼臅、夫南西屠、儋耳黑齒之郡之渠、劉逵注、烏滸以下諸國、皆貪金鄰象、有解、特黑齒無釋、其解西屠云、以草染齒、染齒、亦以草染齒與此合、然是西白作黑、雖非黑齒國之事、按大荒東經云、有黑齒如漆也、海外東經云、黑齒國、爲人黑齒、食稻啖蛇、郭璞注、引異物志云、西屠染齒蓋源本吳都賦注、脫黑齒釋、唯載西屠染齒自黑、西屠國人、則知黑齒國人、其染齒使黑、以放之也、而今本亦同、遂誤以染齒爲黑齒國之事也、然此

鉸刀

鑷子

櫛

所レ引文與二劉注一頗不レ同、亦可レ疑、史記黑齒雕題、集解引二劉逵一曰、以レ草染レ齒、用レ白作レ黑、其誤與二源君一同、按波久路女、見二源氏物語花物語一、末摘花卷、及枕冊子、紫式部日記、榮花物語、若枝卷、又元御裳著卷、其枝、俗云二計沼岐一、○下總本俗云作二奈介沼岐一、○原書作下攝二取髮一也上、此文無レ鑷、眞集歌小序、有二齒黑墨一、

楊氏漢語抄云、鉸子、波佐美、上古巧反、一音敎、○鉸刀已見二鍛冶具一、

釋名云、鑷、尼輒反、楊氏漢語抄云、波奈介沼岐、○原書作下攝二取髮一也上、此文無レ鑷、

一云、攝也、拔二取毛髮一也、徐音尼輒反、一音作レ拔恐誤、按說文云、櫛、阻瑟反、久之、○伊勢廣本阻瑟二字一本居有レ鑷云箝也、古今字、

廣韻一合、側瑟反、一按阻瑟與二玉篇一合、字異音同、疑那波氏所レ見本亦缺、據二玉篇一補レ之也、昌平本下總本部首有二和名二字一本居氏曰、櫛與レ梳同語、梳枇惣名也、○原書作レ比、太平

御覽引與レ此同、按枇古作レ比、說文枇比字俗从レ木作レ枇見二廣韻一、此所引從レ俗也、

細櫛

唐韻云、梳、音踈、一訓二介都留一、○新撰字鏡梳久志又介豆留、按說文梳理レ髮也、諸書不レ載二梳字一、則從レ手者俗字、萬葉集云髮谷母搔者久志介豆留、訓二久志一梳訓二加之良介一、按梳レ髮去レ垢、猶三梳レ髮從レ手、按介豆留、削也、疏レ而麤、所二以理一レ鬢者、謂二之疏一、急就篇注、櫛之大而麤、所レ去二蟣蝨一者、謂二之比一、言二其齒稀一、小而細、所レ去二蟣蝨一者、謂二之比一、言二其齒密一也、一訓上、似レ有二脫文一、疏比二字一也、今俗呼レ梳爲二水櫛一、呼レ比爲二木櫛一、○伊勢廣本櫛也、上有二梳字一、與二廣韻一合、似レ是、按廣韻以二梳櫛一釋二梳字一者、猶レ言二梳櫛一也、非三梳又名二梳櫛一者、謂二其齒細小密緻一、非二其形纖細之義一、故太平御覽引二物理論一云、威行法明、漏二吞舟之魚一、刺櫛、佐之久之、○昌平本保上有二枇字一、枇、毗至反、保曾岐之久之、一云和名二字一、下總本一云作二一名一、按廣韻釋レ枇爲二細櫛一者、謂二其齒細小密緻一、非二其形纖細之義一、故太平御覽引二物理論一云、威行法明、漏二吞

舟之魚、レ法不レ明、則類二於細櫛一、細櫛則苛慝生也、源君訓二保曾岐久之一、恐非、齊宮羣行條所レ引清涼記、佐之久之見二源氏物語繪合卷、榮花物語衣珠卷、及枕冊子一、按佐之久之用、西土左有二琦瑁梳梅檀梳一、則是刺櫛之類、而謂二之梳一、源君以二刺一名一、恐誤、細櫛也、○梳言レ梳、櫛一爲二枇之數言レ比、比二於梳一其齒差數也、比言二其齒疏一也、史記匈奴傳索隱、引二倉頡篇一云、靡者爲レ梳、急就篇作二疏比一、王念孫曰、櫛之言節也、其齒相節次也、

嚴器

魏武疏云、泰畫嚴器、俗用二唐櫛匣三字一云二賀作レ漆、廣本同、與二太平御覽引一合、上有二油字一、按玉篇云、泰今爲レ漆、廣韻云、泰、經典通用レ漆、唐櫛匣三字見二土記一、河海抄引レ之、御堂關白記、北山抄御元服儀所レ載唐匣、亦即是、賀良玖師介見二源氏物語一、今昔物

語、按加貝褒稱也、

澡浴具八十九　澡音早、洒レ手也、浴音欲、洗レ身也、洒與レ洗韻、洗洒通、○說文、澡、洒レ手也、浴、洒レ身也、廣上同、

澡豆　温室經云、澡浴之法、用二七物一、其三日澡豆、○原書用上有二當字一、其三曰作二三者一、下條其六曰放レ之、」按主水司式、有二主殿寮式一、小豆三升、澡豆料、小麥二升五合、玄蕃寮式、有二澡豆一、又千金方七竅病部、載二澡豆一方、榮花物語有二左宇多宇一、蓋此、」義抄云、澡豆、和語佐久川、佐久呼二洗粉一者、即是、又今訛也、今俗名二佐久豆一者、蓋借下古盛二澡豆一器上、爲二炭斗一也、

楊枝　温室經云、七物、其六曰楊枝、

手巾　修復山陵故事云、白紵手巾廿枚、手巾、太乃古比、○晉

修復山陵故事五卷、車灌撰、見二隋書唐書一、今無二傳本一、」說文、巾、佩巾也、从レ冂、丨象レ系レ之、」昌平本有二和名二字一、新撰字鏡、帨字、靈異記巾字同訓、榮花物語若枝卷、作二天乃古比一、手山抄御元服儀、巾見二北雜題猪髮厥子詩云、委レ質巾箱裏、巾箱者、盛二巾一之器名也、俗云二打亂匝一、○廣本无二名字一、」巾箱見二漢武內傳、幽明錄、世語、述異記、異苑、齊書、北堂書鈔引レ之、」按集異志、晉孝武太元中、帝每聞二手巾箱中有二鼓吹鞞角響一、手巾箱即巾箱、故源君云、盛二手巾一之器也、打亂匝、見二源氏物語繪合卷、江家次弟天皇御元服裝束、新儀式上皇御賀儀、後世省呼二亂匝一、

匝

說文云、匝、移爾反、一音移、波邇佐布、俗用二楾字一、所レ出未レ詳、但和名之義、或說云、

盥

有レ柄半挿ニ其内一、半在ニ其外一、故呼爲ニ半挿一也、○大神宮儀式帳及儀式作ニ波佐布一、榮御裳着卷一本有ニ波無左布一、楾字見ニ仁壽柄一、二年尼證攝奉納宇治花嚴院雜物狀一、中有レ道、可ニ以注一レ水之器一也、○原書匸器也三字、匸部無ニ之字一、山抄御元服儀一、匝又有ニ漆器一、匝見ニ北山抄御元服儀一、

說文云、盥、澡レ手器、多良比、俗用ニ手洗一、二字、○澡手作ニ澡盥一、下總本作ニ盥一字一、非レ是、比見ニ榮花物語一、用ニ手洗字一、見ニ尼證攝狀一、

手也、字從レ臼、水臨レ皿也、○原書皿部無ニ字字一、也字一、盥見ニ北山抄御元服儀一、又見ニ漆器一、

唾壺

外國傳云、佛唾壺、色似ニ文石一、○隋書五卷、釋曇景、按大隋翻經婆羅門法師外國傳五卷、沙門釋知猛撰、舊唐書卷、遊行外國傳五卷、智猛載ニ智猛

書、單云二外國傳一、新唐書有二交州已來外國傳一、不レ知二此所レ引何氏書一、今皆無二傳本一、按法顯傳云、有二佛唾壺一、以レ石作、色似二佛鉢一、北堂書鈔引二內匠寮等式、新儀式上皇御賀條一、白色似二佛鉢一、按唾壺又見二齊院司

浴斛

楊氏漢語抄云、浴斛、由布禰、下胡谷反、○浴陽王入朝條、北夢瑣言、及唐濟瀆廟北海壇祭器碑、二由布禰一、見二朝野僉載北齊南遺物語烏羽僧正與二國俊一戲條上尼證攝帙、見下榮花物語玉臺卷、宇治拾狀云二湯舩一、卽是、

內衣

温室經云、澡浴之法、用二七物一、其七曰二內衣一、由太比良、○加太比良、見二榮花物語玉飾卷一、今俗太一、論語注云、明衣、以レ布爲二沐浴衣一也、○所レ引孔安國注文、昌平本下總本有二和名一二字一、由加省呼二由加一、鄉黨篇

厨膳具九十

箸

唐韻云、箸、遲倨反、字亦作レ箸、波之、○廣韻、箸、字、二新撰字鏡同訓、谷匙筯也、○廣韻、箸、匙筯、上同」、昌平本下總本有二和名二字一、川氏曰、與レ橋同語、說文、箸、飯敲也、即此義」、廣雅筴謂二之箸一、玉篇、箸筴也、飯具也、玉篇云、匙筯、匙、匕也、所以取食也、王氏曰、匙、匕屬、匕、亦匙也、匙、匕、皆所以取食、匙、匕、匙、匕、匙、匕

匙

說文云、匕、匙也、和名佐自、

宮卷、有伊比名二字、按伊勢物語、空物語貴薬乃加比、俗大者呼杓子、小者呼茶匙、所以取飯也、○原書取上有用比二字、兼名苑云、匕一名匙、是支反、與疵同、又音提、見唐韻、○按方言匕謂之匙、兼名苑蓋本之、按匙是支反、廣韻同、屬禪母、從母、其音輕重不同、又廣韻十二齊云、提、提攜、杜預切、是紐不載匙字、則知此云又音提攜者非提攜字、五支云、提、羣飛貌、有匙字、則此云又音提者謂之也、然已云是支反、不宜重出提音、又云又音提見唐韻六字、宜刪去、

俎

史記云、人爲刀俎、我爲魚肉、俎音阻、末奈以本紀文、原書太、○所引項羽本紀文、俎、禮俎也、从半肉在且上、且、王念孫曰、俎之言苴也、苴者八下有方字、按說文、

藉也、言所二以藉一牲體一也、是俎本祭享之器、轉爲下斬二魚肉一之櫃版上、韓詩外傳伊尹負二鼎俎一調二五味一而立爲レ相、項羽本紀所レ云者亦是、」昌平本無二音阻二字一、」昌平本下總本有二和名二字一、」古本末奈以太、眞魚板也、古總二稱魚菜一曰二末奈一、末奈是褒秋卷一、按末奈謂レ菜爲レ奈、謂レ魚爲二末奈一、末奈、析二言之一則奈、魚肉食中之美者、故謂二之末奈一、古事記云、口大之尾翼鱸、佐和邇、控稱、魚肉食中之美者、故謂二之末奈一、古事記云、天之眞魚咋、又後世謂二小兒始食二魚肉一、爲二眞魚始一、皆是也、則知末奈以多、謂下調二理魚肉一之版上也、

炙函

東宮舊事云、今案切机、即俎也、漆炙函、今案宇流之奴利乃夜岐之留乃都奉、御覽引云漆柏炙大函一具、此係二節文一、」昌平本有二和名二字一、」

串辣

唐韻云、串、初限反、與レ剗同、夜伊久之、古本下總本有二和名二字一、」按夜伊久

之、燒串之義、久之、刺レ肉之名、與三櫛以挿レ髮有二久之之名一同、炙レ宍串也、○下總本部亦作レ串、太神宮儀式帳太玉串、皆是、蓋依二穿也之訓一、源君既慣用二串字一爲二久之一、又見三唐韻訓レ串也、爲二炙宍一串、一謂二串同字一、遂引二廣韻一改作レ串、下總本廣本同、伊呂波字類抄也音義不レ同、此作レ串爲レ是、然患切、二字音義不レ同、古事記痛矢串、萬葉集五十古皇國古習也、古串、按廣韻、串、穿也、初限切、串、穿也、炙肉串、初限切、串、穿也、炙肉串、

類抄亦蓋知二串之不一レ可レ訓二炙宍串一改レ之、非二源君之舊一也、」詩皇矣云、串、習也、爾雅釋詁云、串、夷載レ路、傳云、串、習也、蓋串俗字、詩傳訓レ串爲レ習者、借レ毋字、毋爲レ摜也、摜、習也、故廣韻云、串、穿レ物持レ之也、見二說文一、說文又云、毋、穿レ物持レ之也、串穿也、」串蓋俗籤字、後世所レ作象形也、或諧聲作レ選、說苑雜言篇、智伯厨人亡二炙選一而知レ之、韓魏反而不レ知、是也、與下廣韻訓二竹緣一選同、音束、○伊勢本昌平本注首有二辣字一、串辣、炙具也、○下

串辣

籤

總本串作レ弗、廣本同、與二廣韻一合、說見レ上、

唐韻云、籤、昨先反、與レ前同、太介乃久之、○細昌平本下總本有二和名二字一、削竹也、○先切、籤上同、與レ此音同義異、廣韻二十四鹽云、籤說文驗也、一曰、銳也貫也、七廉切、銳訓レ貫、與二細削竹一其義相近、而音則不俗籤作レ籤、福井本伊勢本作レ籤、今案杆即槧字也、亦作レ盤、同恐源君混二籤籤一爲二一字一也、籤俗籤字、下總本作レ籤、

杆

風土記云、越俗飲宴、鼓レ杆爲レ樂、今案杆即槧字也、亦作レ盤、俗云二朱漆杆一是也、又盃盤也、盤、籩文从レ皿、玉篇、盤同、此作二此杆一黑漆杆一是也、又盃盤也、盤、籩文从レ皿、玉篇、盤同、取二其廣尺五六寸一者、抱以着レ腹、以二右手五指一彈レ之、舞者應レ節而舞、○藝文類聚引、作下越俗飲宴、即鼓レ槧、以爲レ樂、取二大素圜盤一、以二尺六者一抱以着レ腹、以二右手五指一更彈レ之以爲

レ節、舞者應レ節而舉、上太平御覽引同、但尺六作二尺五六一、作下舞者擇レ地擊レ掌、以而舞、上舞、上

油單

唐式云、鴻臚蕃客等器皿油單及雜物、並令二少府監支造一、○按油單見二雅亮裝束抄一、朱器之物一爲二油單一、大饗條一、又枕冊子、謂二燈下所レ敷與レ此名同實異、

食單

唐式云、鐵鍋食單各一、漢語抄云、食單、毛、○食單見二大神宮記一、萬葉集食薦亦即是、西宮記或作二簀薦一、萬葉集同、儀式帳一、又貞觀儀式掃部寮式、西宮記、萬葉集同、訓、按類聚雜要云、簀薦編レ竹如レ簾、生平絹爲レ背、則須古毛名義可レ知也、

苞苴

唐韵云、苞苴、包書二音、日本紀私記云、於保阿良末、苞苴子魚切、屬二精母一、莊七余切、屬二清母一、又則吾切、屬二精母一、而書屬二審母一、其音不レ同、此以

レ書音レ苴、恐誤」苞苴見二仁德即位前紀八年紀一、今本並訓二於保牟倍一、即於保邇倍之邇倍、新饗之急呼、新饗、謂二新穀收一レ之初饗一レ之後奉獻二之故也、凡物始成則獻二之所尊一、故之邇倍、語之少轉者、其獻二之天皇一之物、亦謂二之邇倍一、以別二凡庶一、是以仁德紀獻二于天皇一之苞苴、訓二於保邇倍一、非下泛訓中裹二魚肉一之苞苴上也、是不レ可レ不レ辨、阿良万岐、見二空物語一、即裹二魚肉一之苞苴也、新撰字鏡、賦字訓二爾戸又豆止一、不二甚分別一、裹二魚肉一也、○廣韻、苞、叢生也、豐茂也、又有二菹字一云、苞筍、又云、苴、苞苴、裹二魚肉一者也、或以レ葦、或以レ茅、源君或謂二之苞苴一、皆與レ此不レ同、按禮記曲禮注、苞苴、又按苞苴正作二勹菹一、說文、勹、裹也、菹、茅藉也、禮記曰、封二諸侯一以二土苴一、以二白茅一、是也、勹字筆畫簡少難レ寫、故借訓二妊之包字一爲二勹裹字一、後又增レ艸與二履中艸一、苞荔之苞一混、菹亦後人省レ禾作レ苴、誤引レ之、苞苴一混、無レ別、之

薰香具九十一

香

樓炭經云、凡雜香、有二卅二種一、○樓炭經六卷、晉法立共法炬譯、所レ引文、原書無レ載、按十二遊經、有二雜香四十三種一、伊呂波字類抄同、與二十二遊經一合、似レ是」、按文、恐源君誤引」、下總本作二四十三一、說文作レ黍、云芳也、从レ黍从レ甘、春秋傳曰、黍稷馨香、是香字、轉凡芬芳者、皆謂二之香一、廣本無二是條一、

沈香

本草云、沈香、沈俗音女林反、節堅而沈レ水者也、○原本無二沈香一、無二所レ引文一、按本草和名云、沈水香、出レ蹏、則知此所レ引本部上品載二沈香一、云、似二槟榔一、大如二桑椹一、紫黑、草疏文也、源君單引二本草一非レ是」、蘇敬曰、葉似二香節堅黑、樹皮青色、木似二槀柳一、嘉祐引二陳藏器一云、枝葉並作レ椿、蘇云、似レ橘、恐未レ是也、圖經引二丁謂天香傳一云、木體如二白青一而小、兼名苑云、一名

淺香

南州異物志云、沈香其次在レ心白間、不二甚堅一者、置二之水中一、不レ浮不レ沈、與レ水平者、名曰二淺香一、

○南州異物志一卷、吳萬震撰、見二隋書經籍志一、今無二傳本一、

名引同、按南方草木狀云、交趾有二密香樹一、其根幹枝節各有二別色一、木心與レ節堅黑、沈レ水者爲二沈香一、堅黑之名、蓋本二於此一、

曰二沈香一、與レ水平者、名曰二棧香一、香要抄引云、木香出二日南一、香要抄又云、棧香、不二甚堅一者、置二水中一、不レ沈不レ浮、與レ水平等者、名曰二淺香一、

○南州異物志一卷、吳萬震撰、見二隋書經籍志一、今無二傳本一、香要抄引云、木香出二日南一、云々、名曰二沈香一、一云、棧香、不二甚堅一者、置二水中一、不レ沈不レ浮、與レ水平等者、名曰二淺香一、又云、棧香、不二甚堅一者、置二之水中一、不レ浮不レ沈、與レ水平者、名曰二淺香一、」嘉定赤城志一云、交州有二蜜香樹一、欲レ取二其根一、經レ年後外皮朽爛、木心與レ節堅黑、沈レ水者爲二沈香一、浮二水面一平者爲二雞骨一、最麤者爲レ棧、蘇敬曰、沈香青桂雞骨馬蹄牋香等、同是一樹、陳藏器曰、其枝節不レ朽、最緊實者爲二沉香一、浮者爲二煎香一、如二馬蹄香一者、以下次形如二雞骨一者上爲二雞骨香一、如二青桂香一、細枝未レ爛緊實者爲二

其馬蹄雞骨只是煎香、蘇乃重云、深覺二煩長一、並堪二薰レ衣去一レ臭、」按沈香浮レ水者、其香氣不レ深故名二淺香一、後人從レ木與二棧棚字一混、或作レ牋者同音假借也、」廣本淺香下有二也字一、與二合一、

麝香

爾雅注云、麝、食夜反、脚似レ麞而有レ香、○父璞注、脚似レ麞有レ香、此所レ引或是舊注也、」按西山經、翠山其陰多二旄牛麢麝一、郭注、麝似レ獐而小、有レ香、」又按說文云、麞、麞也、考工記注云、齊人謂レ麞爲レ獐、麞籀文麞、見二說文一、麞亦玉篇一是麞一物、故或云似レ麞或云似レ麞也、」說文、麝、如二小麞一、臍有レ香、李時珍曰、麝氣遠射、故謂二之麝一、本草注、陶隱居云、麝似レ麞、恒食二栢葉一、又噉レ蛇、五月得レ香、往往有二蛇皮骨一、故麝香療二蛇毒一、今以二蛇蛻皮一裹レ之、則是相使也、其香正在二麝香陰莖前皮內一、別有レ膜裹レ之、云々、人云是其精溺凝作、殊不レ爾、麝香夏月食二蛇蟲一多、至レ寒香滿、入レ春患二急痛一、

自以レ脚剔出、著二矢溜中一覆レ之、皆有二常處一、八遇得一、乃至二一斗五升一也、用二此香一乃勝二殺取者一也、

裹衣香

文字集略云、裹、於業反、又於及反、裹衣香、俗云二衣比一、潛雜詩注引作二裹坌衣香也一、廣韻引同、並與文選陶此不レ同按千金方七竅病部載二裹衣香一、似レ非レ誤、堂關白記有二裹衣香一、此引作二裹衣香一、於業反、昌平本作二文字集略云裹衣香音於及反俗云衣比一、下總本略同、廣本與二昌平本一同、但無二於及反三字一、有二裹衣二字一、按衣比見二空物語藏開卷、源氏物語末摘花卷玉鬘卷一、疑裹衣之訛音、

丁子香

內典云、丁子鬱金婆律膏、七言偈也、鬱金見二勝王經大辦才天女品一云、洗浴之法、光明最上、所レ謂云云、丁子、此云二字一、此云二藥三十二味一、婆律膏此云二揭囉娑一、矩麼、當レ取二香瞿者一、鬱金此云二茶一、此蓋引文一、此言二七言偈一恐誤、齊民要術云、

雞舌香、世以二其似一丁子一、故一名二丁子一丁香是也、新修本草只有二雞舌香一、不レ載二丁子一、海藥云、按山海經云、生二東海及嵎嵎國一、二月三月花開紫白色、至二七月一方始成レ實、大者如二巴豆一爲二之母一、丁香小者實爲二之丁香一、開寶本草云、丁香生二交廣南蕃一、又云、廣州送二丁香一、樹高丈餘、葉似二櫟葉一、花圓細黃色、圖一、凌レ冬不レ凋、大如二山茱萸一者、俗呼爲二母丁香一、李時珍曰、漢鬱林郡即今廣西貴州潯柳邕賓諸州之地、一統志惟載二丁子一、柳州羅城縣出二鬱金香一、即此也、金光明經所レ用謂二之茶矩摩香一、此乃鬱金花香、與二今時所レ用鬱金根一、名同物異、

薰陸香

兼名苑注云、薰陸香、俗音君祿、出二中天竺一也、○按本草

蘇敬注、薰陸香形似二白膠一、出二天竺單于二國一、草木狀云、出二大秦一、在二海邊一自有二大樹一、生二於沙上一、中盛夏樹膠流二出沙上一、取之一、賣二與賈人一、注南方異物志同、其異者惟

牛頭香

兼名苑注云、牛頭香、俗音五豆、○廣本音作レ云、出二大秦國一、云狀如二桃膠一、氣似二麝香一、○下總本麝香作二麞金也一、按子島寺眞興大般若經音訓引作下似二麝香一、麞金一恐非レ是、伊呂波字類抄亦作二麝香一、海藥本草云、沈香當三以レ水試乃知二香一也、上與レ此合、作二麞金一者爲二牛頭香一、按子細一云々、似二牛頭一者爲二牛頭香一、見二源氏物語東屋卷一、

鷄舌香

南州異物志云、鷄舌香是草花、可二含香一口、○太平御覽引是草上有二出桂蘇洲云五字一、此節文、香要抄引作二出杜薄州云一、未レ知二孰是一、按鷄舌香、即今丁子香、此分爲レ二、似レ非、然嘉祐本草引舉レ之、夢溪筆談云、予集二靈苑方一論二鷄舌香一丁香母一、蓋出二陳氏拾遺一、今細考レ之尙未レ然齊民要術云、鷄舌香、世以三其似二丁子一、故一名二丁子香一、即今丁香是也、日華子云、口氣一所以三省故事一、郎官口含二鷄

牛頭香 鷄舌香

舌香一欲二其奏事對答其氣芬芳一、此正治二口氣一、至レ今方書爲レ然、又古方五香用二雞舌香一、千金五香連翹湯無二鷄舌香一、丁香一此最爲二明驗一、新補本草又出二一條一、蓋不二曾深考一也、今世所レ用鷄舌香中如二山茱萸一、剉開中如二柿核一、略無二氣味一、以治レ疾殊極乖謬、疑源君之時俗以二所レ謂乳香中所レ得レ之、大抵丁香母一爲二鷄舌一、故分以爲レ二、然含以香口之鷄舌、即丁香、非二丁香母一也、蘇敬曰、鷄舌香、樹葉及皮並似レ栗、花如二梅花一、子似二棗核一、此雌樹也、不二入レ香用一、雄樹著レ花不レ實、採レ以成レ香、出二崑崙及交廣以南一、本草圖經云、其言レ有二採レ花釀成レ香者一、今不二復見一、果有二此香一、海商亦當レ見レ之、不レ應二都絶一、京下老醫或有レ謂下雞舌香一同種、花實叢生、其中心最大者爲二鷄舌香一、此乃母丁香、擊破有三解理如二雞舌一、療二口臭一最良、治レ氣亦效、上蓋出二陳氏拾遺一、亦未レ知二的否一、李時珍曰、雄爲二丁香一、雌爲二雞舌一、乃番棗核也、即無漏子之核、前人不レ知二丁子即雞舌一、誤以二此物一充レ之爾、

雀頭香 江表傳云、魏文帝遣二使於吳一、求二雀頭香一、五卷、晉虞溥撰、見二唐書一、今無二傳本一、〔二〕太平御覽引與レ此同、〔一〕蘇敬注二本草一云、此草、根名二香附子一、一名二雀頭香一、

龍腦香 蘇敬本草注云、龍腦香者、樹根中乾脂也、江南類本草木部中品引作レ言二婆律膏一是、清脂、龍腦是根中乾脂、〔二〕本草云、龍腦香、出二婆律國一、形似二白松脂一、作二杉木氣一、蘇敬曰、樹形似二杉木一、子似二豆蔻一、皮有二錯甲一、香似二龍腦一、舊云出二婆律國一、藥以レ國爲レ名、即杉脂也、江南有二杉木一方土無レ脂、猶二甘蕉無一レ實、嘉未二經試一、或云二是樹脂一、證引二酉陽雜俎一云、龍腦香、樹出二婆利國一、呼爲二箇不婆律一、亦出二波斯國一、樹高八丈、大可二六七圍一、葉圓而背白、無二花實一、其樹有レ肥有レ瘦、瘦者出二波斯斷一者出二婆律膏一、香在二木心中一、其膏於二樹端一流出、斫レ樹承レ之、本草衍義云、西方抹羅短吒國在二南印

青木香

南州異物志云、青木香、俗音象目、○廣本音作レ云、出二天竺一、是草根狀似二甘草一、○太平御覽證類本草引二永昌山谷一、陶云、此即青木香也、永昌不二復貢一、今皆從二外國舶上一來、乃云、大秦國以療二毒腫一、消二惡氣一有レ驗、今皆用合レ香、不二入レ藥用一、蘇敬曰、此有二二種一、當下以二崐崙來者一爲上レ佳、出二西胡一來者不レ善、葉似二羊蹄一而長大、花如二菊花一、其實黄黑、所在亦有レ之、別本注云、葉似二薯蕷一而根大、花紫色、嘉祐引二蜀本一云、今苑中種レ之、花黄、苗高二三四尺一、葉長八九寸、皺軟而有レ毛、度境、有二羯布羅香一、榦如二松株一、葉異、濕時採乾レ之後、折レ之中有レ香、狀類二雲母一、色如二氷雪一、此龍腦香也、蓋西方亦有、李時珍引二葉廷珪其枝榦深山窮谷中千年老杉樹、其枝榦片如二花瓣一、清者名二腦油一、李時珍曰、龍腦者因二其狀一加二貴重一之稱也、若損動則有レ香、若損動則氣洩無レ腦矣、土人解作レ板、々縫有レ腦出、乃劈取レ之、大者成

零陵香

南州異物志云、零陵香、土人謂爲燕草、○按太平御覽引南州異物志云、青木香出天竺、是草根狀如甘草、蕭炳云、崑崙舶上來、形如枯骨者、眞、時珍曰、木香南番諸國皆有、一統志云、葉類絲瓜、

文與此全同、證類本草載開寶本草亦云、南越志曰、零陵香、土人謂爲鸚草、其越志名燕草、則疑此本引南越志、傳寫以涉前條而誤、非源君之舊也、嘉祐引陳藏器云、薰草一名蕙草、生下溼地、按薰草即蕙根也、蕙草、生下溼地上、葉如麻兩々相對、此即零陵香也、開寶云、零陵香主惡氣、令體香、和諸香作湯丸用之、生陵香主惡氣、令體香、和諸香作湯丸用之、生零陵山谷、葉如羅勒、南越志名燕草、又名薰草、即香草也、山海經云、薰草麻葉方莖、氣如蘼蕪、可以止癘、即零陵香也、圖經云、常以七月中旬開黃花至香、今合香家及面膏澡豆諸法皆用之、按舶來零陵香、有豆葉樣麥藁樣者、即救荒本草所謂草

零陵香也、今伎久佐一者、此一種耳、

都梁香

荊州記云、都梁縣有二小山一、山上有レ水清淺、其中生二蘭草一、俗謂レ蘭爲二都梁一、○證類本小字、上有太平御覽引、無二上有二字一、北戶錄引、淺其中作二清水淺中四字一、謂蘭作二有名字一、無二有水清淺其音義引縣下及草字一、恐竝非レ是、香要抄引與レ此略下蘭字及香伊勢本爲都梁下有二香字一、廣本謂作レ號、恐非レ是」覽及音義引無二香字一、與二舊本及昌平本同、而無二同字一、那波本同、福井本太平御本下總本一合、伊呂波字類抄亦無、蘭又見二草類一、

兜納香

魏略云、兜納香、出二大秦國一、○香要抄引無二大字一、恐非、證類本草拾遺引作二大秦國出二兜納香一、拾遺引二廣志一云、生二剽國一、拾遺又云、去二惡氣一、

兜末香

漢武故事云、兜末香、西王母燒レ之、本是兜渠

國所レ獻、○兜
西王毋下脫二當降上一三字一、證類本
器所一レ引亦作下西王毋降上燒二兜木
異、陳藏器レ
流黃香
吳時外國志云、流黃香出二都昆一國、○太平御覽引作下西王
所上レ獻、兜末香作二兜木香一、爲
曰、此則靈香、非二中國所一レ致、
遺引二吳時外國傳一、其文全同、所レ引
志蓋是、今無二傳本一、拾遺又云、流黃
似二流黃一而香、又云、都昆國在二扶南
南洲異物志云、流黃香出二南海
國用者從二西戎一來、」廣本是條
之次摽二栴檀香三字一、無二訓注一、
艾納香
廣志云、艾納出二剽國一、○廣志二卷、郭義恭撰、見二隋書新唐
本、所レ引文
下總本廣
太平御覽同、」舊及福井本昌平本
志作二廣雅一、廣本同、今依二太平御覽
廣本衍作二廣雅志云一、亦可三以證二其
引一改、伊勢
誤一也、」按證類本草載二開寶本草一云、艾納香、味

甘温無毒、去二惡氣一、殺レ蟲、主二腹冷泄痢一、又有二松樹皮綠衣一、亦名二艾納一、可三以和二合諸香一、燒レ之能聚二其煙一、青白不レ散、而與レ此不レ同也、依レ之艾納有レ二、其和二合諸香一者即松樹皮綠衣、非下出二剽國一者上、源君引二廣志一誤、又按證類本草載二開寶本草一剽國作二西國一、香要抄引二廣志之壞一、同、然御覽所レ引與レ此合則西蓋剽字之注、廣本是條之次、標二甘松香三字一、無二訓注一、

迷迭香

魏略云、迷迭香、出二大秦國一、○證類本草拾遺引同、太平御覽引作二大秦迷迭香一、出二西海一、主二惡氣一、令二人衣香一、燒レ之去レ鬼、志云、出二西海一、主二惡氣一、令二人衣香一、燒レ之四字一、疑脫字、本草拾遺又引二廣志一云、出二大秦國一、

詹糖香

本草云、詹糖香、詹糖二音占唐、○原書木部上品同、蘇敬曰、詹糖樹似レ橘、煎二枝葉一爲レ香、似レ糖而黑、出二交廣以南一、李時珍曰、其花亦香、如二茉莉花香氣一、又曰、詹言二其粘一、糖言二其狀一也、見二下文一、則本是條之次標二麝金香三字一、無二訓注一、按二麝金香條云、麝金似レ當レ有二麝金香四字一、廣丁子

白芷香　本草云、白芷、一名苻蓉、一名苻離、一名苻容、一名苻渠、一名苻茝、一名苻茝、一名苻茝

隱居曰、俗傳云、是師子矢、外國說不レ爾、今皆從二西域一來、蘇敬曰、此香從二西域及崑崙一來、紫赤色重如レ石、燒レ之灰白者好、云是師子屎者、此是胡人誑言、陶不レ悟レ之、猶以爲レ疑、陳藏器曰、按師子屎、色赤黑色、蘇合香黃白、二物相似而不レ同、人云師子屎、是西國草木皮汁所レ爲、胡人將來、欲二人貴一レ之、飾二其名一耳、本草和名所レ引即是、廣本注十五字、作二本草疏云是引レ疏曰、合二諸香草一煎、其汁謂二之蘇合一、此注所レ引即是、廣本六字、一本作二文一、按爲二正文一、恐非是、

甲香

南州異物志云、甲香、俗云甲音合、○俗云合講二音、廣本六字、一本作二草和名、甲香、徒然草所レ言倍奈多利、江戶俗呼二與奈岐一、即兼好法師引螺屬也、下有二大者如レ螺屬也一可下合二衆香一燒上レ之、皆使レ益レ芳、獨燒則臭、○太平御覽引螺屬也下有大者如レ螺數寸、圍殼岨嵃有レ刺、其口甌、面前一邊直纔長掩、二十

一字、上證類本草載二圖經所一レ引亦同、然其掩二字不レ宜二節略一、蘇敬曰、甲香蟲大如二小拳一、青黃色、長四五寸、圖經云、甲香生二南海一、海蟲之掩也、一名流螺、諸螺之中、流最厚味、是也、

百和香

神仙傳云、淮南王、張二錦繡之帳一、燔二百和之香一、

○神仙傳十卷、晉葛洪撰、所レ引劉書張錦繡之帳作下張二錦帳一象上太平御覽殘本祕府略竝引、作レ張二錦綺之帳一、下總本燔作レ燒、與二原書一合、然御覽祕府略皆作レ燔、則下總本作レ燒者、恐係下後人依二今本一校改、上伊呂波字類抄亦作レ燔、香要抄引、與レ此全同、廣本下有二燔燒也三字一、香要抄引有二燔燒繁五字一、香要抄引、非二源君之舊一、按百和香見二大安古今集物名、後拾遺集、母集、伊勢大輔集小序一、又千金方及經信卿七竅病部載二百和香方一、

芸香　禮記注云、芸、音雲、俗云久佐乃香、香草也、○所レ引月令注文、芸又見二草類一、

薫爐　漢劉向有二薫爐銘一、薫爐、比度利、○隋書作二五卷一、今無二傳本一、文選雪賦、燎二薫爐一、李善注云、劉向有二薫爐銘一、源君明燭一、又景福殿賦注、引二劉向薫爐銘文一、昌蒲作二和名一、比度利見二空物語一、總本注薫爐、君卷、藏開卷、源氏物語槇柱卷、榮花部野卷、御裳着卷、及弟卅二卷類聚雜要、二以下三條伊勢廣本無、那波本有レ之、疑依二別本一校補者、

薫籠　方言注云、火籠、多歧毛乃々古、○昌平本下布世古是也、今薫籠也、○方言卷五云、簏、注云、今薫籠也、與二此所一レ引少異、

香嚢　唐韻云、幃、音圍又許歸反、香嚢也、○廣韻同、說文、幃、囊也、離騷蘇糞壤

以充レ幃、王逸注云、幃謂二之縢一、々香囊也、蓋依レ之、杜陽雜編云、咸通九年同昌公主出降、公主乘二步輦一、四面綴二五色香囊一、々中辟邪香瑞麟香金鳳香、雜以二龍腦金屑一、按香囊見二大鏡後三條院大嘗會御禊條一、今俗呼二縣香一者是、

裁縫具九十二

碓

祝尚丘曰、碓、都隊反、與レ對同、加艮宇須、○下總本有作二音對一、昌平本下總本有和名二字一、踏舂具也、○碓已出二木器一、按曝布杵臼碓春レ之、其他未レ聞レ用レ臼、泥用レ碓、

砧

唐韻云、碪、知林反、字亦作レ砧、歧沼伊太、○玉篇、砧同上、昌平本下總本有二和名二字一、按碪宮雜例抄、今俗呼二歧奴多一、擣レ衣石也、○廣韻、碪氏蓋本レ之、按碪或作レ砧、或作レ鍖、或作レ鑕、或作レ椹、或用以斬、漢之質、或作レ鑕、或作レ欑、或用

書項籍傳注云、質、鍖也、古者斬レ之、加二於鍖一而斫レ之、昭二十五年公羊傳、君不レ忍三加レ之以二鈇鑕一、何休注、鑕、鈇質要斬之罪、秦策云、今臣之胷、不レ足三以當二椹質一、要不レ足三以待二斧鉞一、或用以斫、或用以擣衣、文選謝惠連擣衣詩、櫚高砧響發、檟長杵聲哀、注引二文字集略一云、砧、杵之質也、說文無二砧椹一字、疑古只作レ質、甚之轉、

擣衣杵

東宮舊事云、擣衣杵、下昌與反、都知、○御覽引作二擣衣砧杵一、長民傳、尚署注、二昌平本下總本有二和名一、按擣衣杵、又見二晉書諸葛長民傳一、此節文、枚一、唐六典中伎樂有二抄云、伎伊万伎一、

碪

陸詞切韵云、碪、尺戰反、與レ扇同、漢語抄云、砧、

模

太二、按類聚名義抄伊呂波字類抄、展レ繒石也、兩訓竝有二万岐伊太一、其狀未レ詳、○說文、碾、以レ石衽レ繒也、衽、摩二展レ繒一、色尤光澤者、上有下展二絹於圜木一椎レ之、其條礎一無二甚異一、和名亦同、此複載也、按碾與二前衽一同、就レ篇注、碾、以レ石輾レ繒、故兩可レ疑、今俗有下纏二絹於圜木一椎レ之、其條礎一無二甚異一、和名亦同、此複載

石上一椎レ之者、上舉歟、未レ知二其詳一、

唐韻云、模、莫胡反、俗語加太岐、同

形木之義、法也、形也、○廣韻同、按說文、模、法也、禮記內則注、模、象也、孫氏本レ之

以爲下染二布帛一之摸範上者、轉注也、尚書大傳、繢乎其猶二摸繡一也、注、摸二所レ拓文章義一、按縫殿寮式新嘗祭小齊諸司靑摺衫有二模飯料米一、

剪刀

楊氏漢語抄云、剪刀、剪音即淺反、俗云加太奈、所三以裁二衣裳一也、○按清異錄、余中表遺贈、皆交股屈環、行厨集、剪刀二柄一又

曰二燕尾一、以二形似一故稱、證類本草引二圖經一曰、剪刀草、生レ葉如二剪刀一、一名慈菰、是今俗爲一者、則知剪刀即鉸刀、皇國所レ謂波佐美、而非二裁レ衣刀一也、裁レ衣之刀、謂二之裁刀一、見二居家必備一、

尺

魏武上二雜物一疏云、象牙尺、齒亦反、辨色立成云、尺竹量也、太加波可利、○廣本無二上字一、二說文一、尺十寸也、人手却二十分一動脈爲二寸口一、十寸爲レ尺、尺所二以指一尺規榘事一也、今俗或呼二毛乃佐之一、是條舊及福井本伊呼二佐之一、从レ尸从レ乙、乙所レ識也、今俗平本竝無、下總本勢本昌廣本有レ之、今錄存、

鍼

陸詞切韻云、鍼、職深反、字亦作レ針、波利、○昌平本下總本有二和名一、二玉篇一、鍼、針同上、廣本職作レ織、字異音同、然職深與二廣韻一合、作レ職似レ勝、縫レ衣具也、○說文、鍼、所二以縫一レ衣也、急就篇注、鍼、所二以縫一也、即此義、

針管

魏武蹄云、針管、波利都々、○針管一枚、針管、象牙管針筒一枚、所レ引少異、」按類聚名物畫雜名義抄文作二針管一、正文作二針筒一也、」昌平本下總本有二和名二字一、

錥

野王案、錥、他合反與レ踏同、於與比奴太平本下總本作二音踏二字一、昌平本有二和名二字一、

斉、所二以縫一レ衣具一也、○今本木、○下玉篇錥、器物錥頭也、與二金有レ所レ冒、錥字上自別字一、

蔣魴切韻云、熨、音尉、熨斗、乃之、今案見二唐韻一、○昌平本下總本無二音鬱一字一、

注熨斗二字一有二和名二字一、那波本同、伊勢廣本皇女尉斗和名竝有、」景行紀有二淳尉斗一、訓二乃之一、按乃之見二大鏡兼通公傳一、展レ衣令レ伸故名、今俗呼二比乃之一、」尉鬱二音廣韻同、

熨斗所以熨衣裳也、○昌平本無熨字、二字竝無、恐非、說文尉所以申繒也、熨同上、廣韻火斗曰熨、皆此義、熨引通俗文亦云火斗曰熨、殿寮式尼狀云熨、亦證攝即此、

染色具九十三　四聲採之

子正名篇注、色、五色爲采色之色者轉注也、昌平本採作彩、按彩採通用、詳見圖繪具條、

蘇枋

蘇敬本草注云、蘇枋、音方、俗音須方、○總名也、○說文、染、以物取彩色也、字苑云、染、以物取彩色者五、爲色、苟從月、以在注上熨字下、總本注首有下字、本草木部下品載蘇方木、引唐本注云、此人用染色者、此所引即是、千金翼方作蘇方木、此作枋、恐源君依唐韻用染色、○下總本色下有也字、那波本熨斗字、本同、證

黃櫨

校改也、大安寺資財帳作二朱芳一、假借耳、蘇枋又見二木類一、

文選注云、櫨、落胡反、波邇之、○昌平字一、今之黃櫨木也、○上林賦注一云、櫨、柔櫨、又上林賦云、櫨、本下總本有二和名二字一、南都賦楓柙櫨樞、李善注引二郭璞枘櫨、李善曰、已見二南都賦一、並不レ載二此文一、按漢書司馬相如傳載二上林賦一、顏師古注云、櫨、柔櫨木也、疑源君引レ之、誤以爲二文選注一也、按黃櫨木不レ詳、

蘗

兼名苑云、黃蘗、補麥反、○是楊玄操音、見二本草和名一、一名黃木、岐波太、○按說文、檗、黃木、兼名苑蓋本レ之、蜀本圖經云、黃蘗樹高數丈、葉似二吳茱萸一、亦如二紫椿一皮黃、其根如二松下茯苓皮一、緊厚二三分、鮮黃者上、圖經云、葉經レ冬不レ凋、皮外白裏深黃色、充二岐波太一爲レ允、」昌平本下總本有二和名二字一、岐波太三字、二一、岐波太依二輔仁一、新撰字鏡同訓、按依レ例當在二補麥反下一、

梔子

唐韻云、梔、音支、今案醫家書等用二支子一二字一、書皆作二梔子一、而醫心方引レ之皆作二支子一、並作二支子一、天武十年紀、所レ見同、又知奈之、○按今所レ傳漢唐諸醫傳本、與二源君所一レ見同、又馬相如傳注、謝靈運山居賦自注、太平御覽引二吳普本艸一、新撰字鏡、大膳職式目皆同、昌平本下總本草和名新撰字鏡同訓、有二梔子一、

木實、可レ染二黃色一者也、○廣韻無二色者一二字一、說文、梔、黃木可レ染者、今本說文梔作レ桅、誤、陶弘景曰、以二七稜者一爲レ良、經レ霜乃取レ之、今皆入二染用一、圖經云、梔子、木高七八尺、葉似レ李而厚硬、又似二樗蒲子一、二三月生二白花一、々皆六出、甚芬香、俗說即西域詹匐也、夏秋結レ實、如二訶子狀一、生青熟黃、中仁深紅、時珍曰、卮子葉如二兔耳一、厚而深綠、春入レ夏開レ花、大如二酒盃一、白瓣黃蘂、隨即結レ實、薄皮細子、有レ鬚、充二久知奈之一爲レ允、」昌平本無二下梔字一、子字在二木實上一、下總本亦無二下梔字一、而子字、並非、

櫟

唐韻云、櫟、徐兩反、上聲之重、都滝反、二字、本草和名、本下總本有二和名二字一、櫟實、留波美乃美、名櫟實、和名都知乃美、○廣韻同、毛詩正義引二孫炎爾雅注一云、櫟實一名杼、郭云、柞樹、詩唐風云、集二于苞栩一、陸機云、今柞櫟也、徐州人謂レ櫟爲レ杼、其殼爲レ汁可二以染一レ皂、今京洛及河內言二杼斗一、謂レ櫟爲レ杼、五方通語也、本草圖經云、橡實櫟木子也、木高二三丈、三四月開二黃花一、八九月結レ實、其實爲二皂斗一、爾雅云、櫟其實梂、釋曰、櫟似レ樗之木也、梂盛レ實之房也、其實橡也、有二梂彙一、自裏、詩秦風云、山有二苞櫟一、陸機云、秦人謂二柞櫟一爲レ櫟、然則柞櫟也、栩也、皆橡櫟之通名也、」按說文無二橡字一、有レ樣、云栩實、又云、草斗、櫟實也、又云、栩其實皁、一曰樣、皁俗草字、則知櫟實名掌染草注、藍蒨象斗之屬、後俗从レ木作レ橡、呂

茜

氏春秋恃君篇高注、橡、阜斗也、其狀似レ栗、是也、

兼名苑注云、茜、蘇見反、阿加禰、○昌平本下總本有二和名二字一、阿加禰依二輔仁一、古事記云、可二以染一レ緋者也、○爾雅、茹蘆、郭注、今之蒨、茹蘆、茹蘆、茅蒐也、本草云、茜根可二以染一レ絳、說文、茅蒐、茹蘆、入血所レ生、可二以染一レ絳、又云、茜、草、葉似二棗葉一、頭尖下澗、莖葉俱澁、四生節間、蔓二延草木上一、根紫赤色、李時珍云、此則今染レ絳茜草也、蜀本圖經云、染緋草、葉似二棗葉一、頭尖下澗、莖葉俱澁、四生節間、蔓延數尺、方莖中空、有レ筋、外有二細刺一、數十寸一節、每節五葉、葉如二烏藥葉一而背綠、七八月開レ花、結レ實如二小椒大一、中有二細子一、充二阿加禰一爲レ丸、按皇國染レ緋殿寮式、今俗以二紅花染者一呼レ緋、誤、茜根見二縫殿式一、

紫草

本草云、紫草、无良佐岐、○千金翼方謂二之紫丹一、陶云、是今染レ紫者、蘇敬云、苗似二蘭香一、莖赤節青、花紫白色、而實白、圖經云、二月有レ花、時珍曰、種二紫草一、三

月逐レ壟下レ子、其根頭有二白毛一如レ茸」、是
總本有二和名一二字一无レ良佐伎依二輔仁一、万葉集
同訓、兼名苑云、一名茈蔂、紫戾二音、今案玉篇
等、茈即古紫字也、○
所レ引兼名苑與二本草和名一引一同、廣雅、茈蔂、茈
草也、兼名苑本レ之」、王念孫曰、說文、蔂、艸也、可三
以染二留黃一、其染レ綠者謂二之綠蔂一、染レ紫者謂二之
紫蔂一、廣雅釋器云、綠綟、紫綟、綵也、續漢書輿
服志注引二徐廣一云、綟、草名也、以染似レ綠、又云、
似レ紫、則染草之蔂、本有二綠紫二色一、蔂與レ蠆通、
漢書百官公卿表、金璽盭綬、晉灼注云、盭、草
名、出二琅邪平昌縣一、似レ艾可レ染レ綠、因以爲二綬名一、
此綠蔂也、史記司馬相如傳、攢二戾莎一、徐廣注
云、草可レ染レ紫、此紫蔂也、蔂通作レ茢、
草鄭注云、染草、茅蒐豕首紫茢之屬、疏云、紫
茢即紫蔂也、今本玉篇云、紫、色也、又云、茈、草
可レ染、說文不レ同、但茈不レ釋二何草一」、按爾雅、藐、茈
亦云、紫、帛青赤色、茈、茈草、郭注云、茈艸也、二字
青赤色者、轉爲二青赤間色之總名一、紫是帛之

紅藍

茈可ニ以染一レ紫之草、本草作ニ紫草一者轉爲レ茈也、故云茈即古紫字也」廣本無ニ等字一、

辨色立成云、紅藍、久禮乃阿井、○按古今注云、燕支、中國人謂ニ之紅藍一、

紅藍又出下習鑿齒與ニ燕王一書上、見ニ史記索隱一、開寶本草云、紅藍花生ニ梁漢及西域一、一名黃藍、博物志云、黃藍張騫所レ得、圖經云、紅藍花冬而布ニ子於熟地一、至レ春生レ苗、夏乃有レ花、下作ニ棣蘂一、出ニ棣上一、圃人承レ露採レ之、採已復出、至レ盡而罷、棣中結レ實、白顆如ニ小豆大一、其花暴乾、以染ニ眞紅一、及作ニ燕脂一、葉頗似レ藍、故有ニ藍名一、愚按紅藍葉不レ似ニ藍葉一、謂ニ之紅藍一者、藍之染草、人所ニ普知一、而紅藍染レ物與レ藍同、故謂ニ之紅藍一、猶下謂ニ茈草一爲中茈蔂上也、時珍曰、其葉如ニ小薊葉一、至ニ五月一開レ花、如ニ大薊花一而紅色、按久禮乃阿井、吳藍之義、是物可レ染レ似レ藍、其種自ニ吳國一來故名、猶三薑訓ニ吳椒一也、急呼爲ニ久禮奈一、爲ニ花一爲中紅粉上也、

吳藍、同上、○按證類本草藍實條引ニ日華子一載ニ吳藍一、又載ニ圖經江寧

藍　澱附

有二一種吳藍一、並非二紅藍一、辨色立成所レ載吳藍蓋以二漢字一書二和名一者、如下牽牛花作二朝貌一、蓋草作二苅安一之類上、非二本朝式云、紅花、俗用レ之、○紅花也、爾雅翼云、燕支今中國謂二之紅藍一、或只謂二之紅花一、

唐韵云、藍、魯甘反、木藍、都波岐阿井、蓼藍、多井、本草引二圖經一云、紅藍花即紅藍、本出二蘇敬注一、詳見二下文一、按本草和名藍實訓二阿爲一、乃美一、天阿井、見二本草一、○昌平本下總本並出二蘇敬注一、詳見二下文一、按本草和名二字、木藍子蓼藍實同、都波岐阿井、多天阿井之名、又載二木藍子菘藍蓼藍一、別無二和名一、新撰字鏡阿井、蓼藍似レ蓼、故名二多天阿井一、按多都波岐阿井、木藍葉光潤、似二海石榴一、故名二青之物一、木藍葉光潤、似二海石榴葉一、故名二榴葉一、是草爲二染實一、如レ所レ言、木藍葉光潤似二海石榴一、

葉之說、不レ知レ所レ據、是說恐非、○昌平本藍、染レ青草也、阿井之流、○廣韻同、說文澱、音殿、下總本有二和名二字一藍澱也、○廣韻澱、滓也、目澱亦作レ靛、俗作レ靛、南人掘レ地作レ坑、以レ藍浸レ水一宿、入二石灰一攪至二千下一、澄去レ水、則青黑色、亦可三乾收一用染二青碧一、本草云、菘藍、堪レ作レ澱、○千金翼方證類本草草部上品有二藍實一、云其莖葉可二以染一レ青、並不レ載二此所レ引文一、按證類本草引レ陶云、此即今染二綵碧一所レ用者、唐本注云、藍實有二三種一、圍徑二寸許、厚三四分、出二嶺南一、太常名二此草一爲二木藍子一、如二陶所一レ引、乃是菘藍、其汁抨爲レ澱者、拠經所用乃是蓼藍實也、其苗似レ蓼而味不レ辛者、二種藍今並堪レ染、菘藍爲レ澱、惟堪レ染レ青、不レ堪レ爲レ澱、惟作二碧色一爾、此所レ引即是、而爲レ澱者、源君所二陰乾一作レ堪レ爲レ澱者、本草和名一改、名亦云、木藍子葉圓大、菘藍爲レ淀、蓼藍不レ堪レ爲レ淀、各本菘藍誤二木藍一、木藍已載二上文注中一、不レ應二複載一明矣、今依二證類本草本草和

李時珍曰、藼藍、葉如レ藼、五六月開レ花、成レ穗細小淺紅色、子亦如レ藼、莖藍、葉如二白蘞一而長、莖如二決明一、高者三四尺、分レ枝布レ葉、々如二槐葉一、七月開二淡紅花一、結レ角長寸許、蠶々如二小豆角一、其子亦如二馬蹄決明子一而微小、迥與二諸藍一不レ同、而作レ澱則一也、按藼藍今之阿爲是也、菘藍即救荒本草大藍、享保中所二舶來一、江南大青、是也、木藍未レ詳、蘇敬未レ見二其艸一、故云圖經二寸許厚三四分、出二嶺南一、蓋蘇注一也、何得レ有二藍葉圖經二寸許厚三四分一者、誤二讀圓一耶、時珍所レ言亦未レ詳二其物一、廣本標目澱上有二藍字一、

黃草

辨色立成云、黃草、加伊奈、本朝式云、縫殿寮、內藏寮、民部省等式、新井氏曰、是草即刈安草、喜齋院司、刈採少レ用レ力、故曰二刈易一、按草類所レ載薑草即是、

鴨頭草

楊氏漢語抄云、鴨頭草、都岐久佐、辨色立成云、押赤草、○按鴨頭草、又見二内藏寮式一、萬葉集一、然於二西土諸書一無レ見、獨本草和名云、鴨頭草和名都岐久佐、出二新撰食經一、與二漢語抄一合、都岐久佐、蓋以二其花一染二着物一、得二是名一也、萬葉集坂上大娘報二贈大伴家持一歌云、月草之移情、皆是也、今俗呼二露草一、又思歌云、月草之移情、皆是也、今俗呼二露草一、又按證類本草引二嘉祐一載二鴨跖草一云、葉如レ竹、高二一二尺一、花深碧、有レ角如二鳥嘴一、可三以充二都岐久佐一之通音假借、猶三鹿尾菜作二赤蓋鴨跖一也、李時珍曰、竹葉菜、處々平地有レ之、三四月生レ苗、紫莖竹葉、嫩時可レ食、四五月開レ花、如二蛾形一、兩葉如レ翅、碧色可レ愛、結レ角尖曲如二鳥喙一、實在二角中一、大如二小豆一、々中有二細子一、灰黑而皺、狀如二蠶屎一、巧匠採二其花一、取レ汁、作二畫色一、及染レ黛也、即嘉祐本草所レ言鴨跖草也、

赤莧

本草注云、莧又有二赤莧一、阿加比由、○下總本有二和名二字一、

黄灰

本草和名載二赤蒐一、無二和名一、蒐實條引二陶隱居一、無二葉字一、此節文、按爾雅、蒐、郭注、今之蒐赤莖者、亦無二葉字一、此恐衍文、

本草云、冬灰一名藜灰、阿加佐乃波比、引レ玉石部下品文、昌平本下總本有二和名一、依二輔仁一、

陶隱居曰、此浣レ衣黄灰也、燒二諸藜一練作レ之、○原書浣上有二即今二字一、本草和名、引二燒諸以下七字一、與レ此同、按藜見二菜類一、也作レ耳、練上有二積聚二字一、無二積聚二字一、

蘇敬曰、又有二柃灰一、柃音靈、今案俗所レ謂椿灰藏寮式一、等是、○椿灰見二内藏寮式一、冬灰條有二青蒿作レ之七字一、若簋レ之則並字亦宜二節去一、按柃見二木類一、

燒二木葉一作レ之、並入二染用一、○所レ引本草注文、原書又有二冬灰條有二純紫赤雅、蕘莖純紫、不レ堪レ食レ之、○證本類

灰汁　辨色立成云、灰汁、阿久、○汁灰、見二內藏寮式一、淋林、○本草綱目冬灰條、今人以レ灰浣レ衣、浸二藍靛一染二青色一、辨色立成淋灰、阿久太流、上音太流一爲レ允、下目下有二淋灰一字、附三淋灰訓二阿久

織機具九十四

機　經緯　附

國語注云、織設二經緯一以レ機、居衣反、楊氏漢語抄云、高機、多加波太、今案機巧之處、和加豆利、○高機謂下織二錦綾一之機上、天工開物所レ載花機是也、與二尋常織機一不レ同、谷川氏曰、緙訓二波太一、機訓二織成布帛一之機訓二波多一、凡設二機關一之機訓二和加豆利一、靈異記、役二夫鐵山一、堀レ鐵、山崩穴塞、一人不レ能レ出、後有二人美作國取レ葛者一、知二穴中有一レ人、編レ葛爲レ籠、下二之於穴一、以レ機牽上、訓釋云機和加川利、此云二機巧之處一和加豆利、古今六帖思煩歌、於古豆利乎、童蒙頌韻、機鐵訓二川利一、八利

杼

乎於古川利一皆是也、本居氏以二和織機一具、以下今呼二加佐利一者上爲二其轉訛一非レ是、」本書云二某之處一載レ訓也、成二繒布一也、○所レ注無レ載、或是賈逵注文、玉篇、經、經緯以成二繒帛一也、說文、機、主發レ謂二之機一、按經緯以成二布帛一必設二機發一、故轉謂二之機一、說文云、緯、音尉、沼歧、謂レ緯則經可レ知、○多天奴歧見二後撰集凡河内躬恒歌一、谷川氏昌平本下總本有二和名二字一、」曰、奴歧貫也、橫貫二經糸一也、太平御覽引二說文一云、經、織レ從絲也、橫織絲也、○那波本作二織橫絲一也、與二原書糸部一合、伊勢廣本與二諸古本一同、疑那波氏按改、

通俗文云、受レ緯曰レ笇、今案即杼字也、比、○玉篇笇直與切、織笇也、亦作レ柠、按柠當レ作レ杼、柠、柠、楮或字、與レ笇本下總本有二和名二字一、」神代紀梭見比之假字加字見字、字形相近、伊與レ比亦同音之輕重耳、見比即御梭、神代紀所

筴

載レ天照大神所レ織之梭、故曰レ御以尊レ之也、新撰字鏡杼訓二絹織比伊一、伊即比字之轉、龜貝類石華或訓レ世或訓中世衣上也、亦謂二之梭一、○太平御覽引所二以行一レ緯謂二之筳一、與二此作レ梭、織具也、緯也、亦作レ梭、說文、梭、木也、玉篇、筳、織筳也、非二此義一、廣本草莎作レ沙、按蘇禾反音莎、與レ莎同、廣韻一合、在二八戈一、沙在二九麻一、作レ沙非レ是、說文云、杼者機之持レ緯者也、○所レ引木部文、唐韻云、筴、音字鏡同訓、乎佐、又見二古今集戀歌一、成、楊氏漢語抄云、乎佐、○廣韻、筴、筴筐織具、按宋金履祥論語集注考証云、三十升布則爲レ箔、一千二百目、又廣韻、箔織具、品字箋云、箔、經而壓一レ緯者、經無レ箔而錯綜必差、緯無レ箔而往還不レ貼、即是物也、蓋厭レ緯者敏レ之、俗借扣爲レ敏、故會意作レ箔、扣寇音近、故諧聲作レ箔、

滕

四聲字苑云、滕、音勝負之勝、楊氏漢語抄云、織滕、知歧利、○下總本無ニ負之勝三字一、那波本同、關東俗呼ニ手万歧一、按儀禮士喪禮、禮記檀弓有レ衽、鄭注、衽、衽是綴ニ着二其形兩端大小一者、今俗呼爲ニ知歧利一、蓋腰小、略似レ滕、故以名レ之也、織機卷レ經之木也、○按說文、滕、機持レ經者、字苑蓋本レ之、淮南子氾論訓、機杼勝複、王逸機賦、勝復迴轉、乃假レ勝爲レ滕、

綜

野王案、綜、蘇統反、閇、○今本玉篇子宋切、廣韻同、子屬ニ精母一、蘇屬ニ心母一、其音不同、此以ニ蘇統一レ音レ綜、恐非レ是、」昌平本下總本有ニ「和名二字一、」新撰字鏡、滕、綜也、支奴久反、今關西俗呼ニ機縷一、關東俗呼ニ加世岐一、於留戸、按計以登一、機縷持レ絲交者也、○今本玉篇云、綜、機縷也、謂ニ機縷持レ絲交一也、按說文云、綜、機縷也、則知謂ニ機縷持レ絲交一也、按說文只云機字以下蓋引ニ玉篇一也、」按、主稅式云、綜料絲若干絢者、即是、

臥機　楊氏漢語抄云、臥機、久豆比岐、弁色立成說著織人之具、○按是麻繩爲レ之、縛二機、關東俗所レ云須曾乎是、肥後俗今猶呼二久豆比岐一、蓋隨二足之屈伸一、令二万禰岐引之義一、

機躡　辨色立成云、機躡、萬禰岐、已上注、躡、踏反、○按是仰俛令二綜上下一也、尼輒之物、新井氏曰、其狀如二人手招一、廣韻、躡、蹈也、尼輒切、此所レ引躡字音義、蓋依二唐韻一作レ蹈、

繅車　說文云、繅、蘇對反、楊氏漢語抄云、繅車、沼岐加夫利、今俗呼二以登久留末一、奴支加不利、○新撰字鏡古本作レ繅字訓二糸部一、玉篇同、此傳寫偶脫也、方言、繅車、趙魏之間謂二之轆轤車一、東齊海岱之間、謂二之道軌一、今着二絲於箄一也、○原書下有二車字一、非、今本留レ之、

繅箏

說文云、箏、鉼芳無反、與レ敷同、楊氏漢語抄云、箏、久太、○下總本無二注箏字一、那波本作二繅箏二字一、同、伊勢廣似レ是、新撰字鏡簏同訓、繅レ絲管也、○原書竹部云、箏、筵、繅レ絲筧也、恐源君誤引、或說云、筵、繅レ絲筧也、按說文云箏下有二筵也一筵三字一、傳寫誤脫也、按說六孔、又云、筧箏也、二字不レ同、此作文管如レ簏レ筧爲レ正、然後世多以レ筧爲レ管、故此借レ管爲レ筧也、弁色立成云、管子、和名同上、新撰万葉集亦用レ之、○管子、新撰萬葉集

織複

孫愐曰、織複、音服、漢語抄云、井乃阿之、○下總本注首有二下字一、按複兩端其形似二猪蹄一呼二歧奴万岐一、故名、今關西俗呼二井乃都米一、或機万岐一、關東俗呼二万倍賀良一之卷レ縮者也、○廣韻作二織複卷レ縮持レ縮者一、說文、複布帛、有下卷二帛之一經絲一之木上謂二之縢一、有下卷二帛之一緯一、故云二持レ縮者一、今本玉篇作二持レ縮者一、按凡織二之一、已織成布

麻苧

繪、偶誤耳、淮南子氾論訓作レ複、王逸機賦作レ復、

說文云、麻、音磨、乎、一云二阿佐一、○昌平本草和名、麻、阿佐乃三、枲屬也、○原書云、麻、黃、枲、屬、人所レ治在二屋下一、與レ此異、按玉篇云、麻、枲、屬也、疑源君誤二引之一、亦雅注云、枲、无本有二和名二字一、二新撰字鏡一、枲、麻之、○釋草、枲、麻、郭注只云、別二二名一、此本同、按儀禮喪服傳云、牡麻、枲麻也、下總本有作レ無、刻版本下總本下與二源君一同、上、枲麻乎、釋麻乎、與レ赦同、此與レ此訓二加良无之一、不下與二源君一同上、枲麻之、○昌平本草和名、麻、阿佐乃里反、介雅注云、枲、无本有二和名二字一、二新撰字鏡一、枲、麻之、○釋草、枲、麻、郭注只云、別二二名一、此本同、按儀禮喪服傳云、牡麻、枲麻也、下總本有作レ無、刻版本下總本下與二源君一同

枲麻之有レ子者一、亦誤二同字一爲レ逗也、周禮注云、苧、聲之重、加呂反、上讀馬注一、枲字、昌平本有二和名二字一、持統紀紵同艮无之、○艮、訓、新撰字鏡菉字蒜字亦同訓、」按菉即枲字、訓爲二加艮无之一、麻屬、白而細者也、○所レ引文同、上不下與二源君一同、原書不レ載、」按冢宰之屬、典枲職、布縷縷紵、注云、縷十五半一者、白而細、疏曰、紵白而細、注以釋レ縷疏以釋レ紵也、源君或引レ之、脫二疏字一、且誤二字又作レ苧、苧、王褒童約詩、東門之池、可二以漚一レ紵、故源君引作レ苧也、又南都賦有二蘆二苧一、皆謂二三稜一、與レ此自別、又按紵有二草名一、布名、說文布名二義一、典枲所レ云者爲レ絟、粗者爲レ紵、絟字注細布也、紵字注、細所二云レ同、即本書布帛類紵布所レ載草名、則引二典枲注一非レ是、」說文、紵幾屬、又周禮掌葛職、徵二草貢之材於澤農一、注草苧根陶出レ澤、蕝紵之屬、可二緝績一者、本丈以來、南人剝二其皮一爲レ布、圖經云、其皮可二以績一レ布、苗高

卷子

七八尺、葉如二楮葉一、面青背白、有二短毛一、夏秋間著二細穗一青花、其根黄白而輕虚、陸機草木疏云、苧一科數十莖、宿根在二地中一、至レ春自生、不レ須二栽種一、本草衍義云、苧根如二蓴一麻、一花而長、成レ穗、色、李時珍曰、苧麻作レ紵、可二以績一レ紵、故謂二之紵一、是皆草名、可二以訓一加良无之一、

楊氏漢語抄云、卷子、閇蘇、今案本文閭巷所レ傳續麻紡麻、見二古事記崇神天皇段一、按閇蘇、謂二經絲一、爲二閇流之閇一、閇蓋經歷之義、以二卷子之名一、蓋佐緒之急呼、佐與レ眞通、美稱也、伊勢本續作レ績、是、然皇國古鈔諸書續多誤作レ續、今不二徑改一、按漢析里橋碩閣頌云、經二記厥績一、孝經云、續莫レ大レ焉、古文作レ績、成五年穀梁傳云、伯尊其無レ績乎、注云、績或作レ績、古則或通用、文選張協雜詩注、引二劉熙孟子注一云、緝二續其麻一曰レ辟、亦績作レ績、

蠶絲具九十五

蠶

說文云、蠶、賀比須、○昌平本下總本有和名二字、神代紀、稚產靈頭上生レ蚕、保食神死眉上生レ蠒、上生レ蚕、又口裏含レ蚕、雄略紀、聚二國内蚕一、皆訓二古加比一、今本訓二加比古一、一訓二古加比一、神代紀后妃親蚕、訓二古加比古一、繼體紀、神代紀雄略紀勸二養蚕之道一、訓二古加比古一、下古字衍、雄略紀蚕事、當レ訓二古加比一、今本訓二加比古一者誤、古加比古所二飼養一、俗兼盛歌、按集神樂歌、天祿元年大嘗會、風之蟲、古加比謂三飼二養其蟲一也、虫吐レ絲也、○原書蚰部作二吐絲蟲一、蠶又見二蟲名一、

蠾

附獨蠾

說文云、蠾、音顯、万由、○昌平本下總本有二和名一、二字、二谷川氏一、万葉集假二借眉字一、万由、蓋上生レ蠾、然則蠶衣也、○所レ引糸部文、玄應音義引二蒼頡一、繰レ絲也、从二虫糸一、芾聲、列子云、詹何者善レ釣人也、

桑繭

以二獨繭絲一爲レ綸、獨繭、比岐万由、○原書湯問篇云、膺何以引レ之也、按上林賦云、曳二獨繭之絲一也、谷川氏曰、比岐万之絲也、然則比岐万由非二獨繭一、膺何楚人、以二善釣一聞二於國一、此撰集歌云、比支万由乃加久夫多末保志美久波古支太禮天奈久也、飛驒俗謂下二蠶乃至四五蠶爲二一繭一者上爲二太万由一、獨繭爲二小万由一、

唐韻云、蠾、音象、久波万由、○下總本有二和名二字一、桑上繭、即桑蠶也、○廣韻同、各本脫二上字一、依二伊呂波字類抄一增、與二廣韻一合、按爾雅、蠾、桑繭、孫氏蓋本レ之、各本即桑蠶也四字正文、廣韻無二是四字一、唐韻亦當レ同、蓋是源君注語、今改爲二注文一、玉篇、蠾也、源君蓋依レ之、郭璞曰、桑繭食二桑葉一作レ繭者、即今蚕、按爾雅所レ載是自二生桑樹上一爲レ繭者、雖三郭氏云二即今蚕一、然非二家蚕一也、王念孫曰、多二野蠶食一レ葉、絲之堅韌、遠過二家蚕一、

蠶沙

俗所レ謂雙絲繭也、今俗所レ謂山蕷繭之類、

本草云、蠶沙、古久曾、○昌平本下總本有二和名一沙和名加二字一、二本草和名、蠶沙一名知此所レ引蓋是陶注也、

比古乃久曾、蟲魚部中品原蠶條引二陶隱居一云、矢名二蠶沙一、

蠶簿

兼名苑云、簿、音薄、衣比良、○昌平本下總本見二散水帖一、

集春歌小序、山家夏月歌、新撰六帖知家桑武藏字、

歌一、童蒙頌韻、蠶同訓、蠶蓋皇國會意字、

多麻郡俗、今猶呼二衣比良一、

令レ作レ繭者也、按簿箔之間謂二之薄一、史記絳侯世家亦作レ薄、說文、薄、林薄也、一曰蠶薄也、並從レ艸、其器後世用レ竹造、故變レ艸從

桑柘

竹、廣韵、簿、蠶具、傍各切、又云、苗或單作レ曲、說文、曲字注云、或レ曲、說、曲、蠶薄也、禮記月令、季春具二曲植蘧筐一、鄭注云、曲、薄也、許慎淮南子注、曲、薄也、幽風七月傳云、豳下總本者以爲二曲薄一」下有二是字一、

禮記注云、桑柘、莊射二音、和名久波、一名二都美一、○昌平本莊射二音之轉一、廣本作二谷川氏曰、久波蓋蚕葉美一、蠶所レ食也、

○月令、季春之月無レ伐二桑柘一、鄭注云、愛二春之月一、蠶食一也、此所レ引疑是、桑柘又見二木類一、

絲

文字集略云、絲、音司、伊度、○昌平本下總本有二和名一、二字一、蠶所レ吐也、○按說文云、線、思翦反、字亦作レ綫、訓與レ縷同、說文云、縷、綫也、吐也、阮氏蓋依レ之、○按說文、縷、綫也、故云二綫訓與一レ縷同一也、僖四年公羊傳、淮南子要略並云、中國不レ絕如レ綫、是可三以訓二以度須知一也、絲縷也、○原書糸部作レ綫、云縷也、線古文綫、

與此少異、按說文、縷、綫也、互相訓、則綫縷是一物、周禮典絲掌絲、典枲掌布縷之麻草之物、廣雅、縷、纑也、說文、纑、布縷也、則知縷綫並布縷、今俗所云麻絲、非蠶絲也、此引云布之、絲節也、○所引糸部文、

絓絲

說文云、絓、口蝸反、漢語抄云、絓絲之介以度、○古本新撰字鏡、纑、同訓、今俗以是織繒者、呼惡絲也、○原書糸部、絓、繭滓絓之介歧奴一也、挂於杖也、挂於杖端振舉之也、急就篇注、頭也、與此異、釋名、絓挂紬之尤麁者曰絓、繭滓所抽也、

纛

說文云、纛、王縛反、字亦作纛、俗作纛、按說文作纛、从角、从問、則似正文當作纛注云本音之重、○昌平本下總本纛作纛、云从竹蔑聲、又載纛字云、纛或从角、从問、玉篇云、纛、王縛切、絡絲具、又有纛字云、于縛切、棬也、所以絡絲也、廣韻、纛亦作纛、又云、纛

上同、則源君或從二今體一也、下總本俗云二收
字作二和名一和久四字、今俗呼二乎多万岐一、
絲者也、○所レ引竹部文、簏見二木工
レ
女履反、和久本下總本有二和名二字一、長暦內宮送官符一、
乃江、○昌平簍柄也、○廣韻、梶、
篇同、與レ此不レ同、按說文、尿、簍柄云、尿或从レ木、尼聲、疑源君引二說文一誤爲二唐韻一、
也、王念孫曰、尿梶之爲レ言皆尸也、尸、主也、故易姤王弼注云、梶者制動之主、又按說文又
有二楣字一、云絡絲柄與二絡絲柄一同類、楣與レ梶古音亦同、又同、故混爲二
一字一、易姤卦子夏作レ楣、蜀才作レ尼、是也故玉篇廣韻並同、簍
柅字楣字一、並訓二絡絲柄一也、玉篇既誤、唐韻
恐不レ訓二簍柄一、下總本標目下有二梶附二字一、

反轉

辨色立成云、反轉、久流閇枳、楊氏漢語抄說
集湯原王歌一疑即三才圖會所レ載蟠車、今俗
呼二万比波一者、閉枳見二万葉一
蓋是、新井氏曰、今東國猶呼二久

流閇　枳二

縿車

唐韵云、縿、蘇遭反、又所銜反、訓二久流一、漢語抄銜反四字、二按所銜反與二廣韻云縿本一同、然所銜可三以音一旌旗游之縿一不レ可レ無二本杉音一合、縿一似レ是、然疑是後人所レ刪、非二源君之一縿二四字一、舊二一又按縿正作レ繅、又作レ繰、又作レ縿、說文云、繅一旌旗之游也、徐音所銜切、三字不同、此作レ繅爲レ正、而說文藻字或作レ藻、是從レ巢、故玉篇云、繅同上、繅繰同上、巢又作レ桑、繹レ繭爲レ絲也、徐音蘇遭切、繰、帛如二紺色一、徐音干祿字書燥、燥、藻、藻、操、操、蹤、蹤躁、並可レ作レ縿、又參俗作レ桑見二廣韻一、與二珍一同法、是縿亦可レ作レ縿、故毛詩瞻雅釋草釋文、並云繅本杉上同、俗又作レ縿、縿本杉音一者、謂三旌旗游之縿字亦作レ繰、廣音、是也、其非二繹繭字一、則此又所銜反三字宜レ刪、新井氏曰、東國俗呼二加奈和久一、絡レ繭取レ絲也、〇廣

韻云、繅、繹レ蘭爲レ絲也、孫氏蓋依レ之、此作レ絡恐誤、玉篇、繅、繹レ蘭出也、爾雅釋文引二字林一云、繅繹レ蘭也、皆不レ作レ絡、

字書云、鍋、音戈、字亦作レ楺、漢語抄云、都美、○小尒、今俗呼二都無一或呼二都美一、見二續詞花集歌一卷一、○按說文云、楺、盛レ膏器、韻會引二徐鍇一曰、古者車行、其軸當二常滑易一、故常載二脂膏一以塗レ軸、或假借用二過字一、或形聲作レ輾、史記荀卿傳云、炙二轂過一、集解引二劉向別錄一曰、過字作レ輾、輾者車之盛レ膏器、而膏施二於車釭一、故車釭得二楺名一也、車釭爲二車之回轉處一、故又轉爲二凡車廻轉之義一、禮記雜記云、叔孫武叔朝、見下輪人以二其杖一關レ轂而輾レ輪者上、釋文云、輾、謂下作レ輪之人以二扶レ病之杖一關二穿車轂中一而廻轉上、廣韻云、輾、轂頭轉貌、是也、紡車收レ絲之狀、似二車轂之廻轉一、故以レ楺爲レ名、玉篇、繅車收レ絲具、兼二

從レ金、玉篇金部云、鍋、車釭盛レ膏器、方言云、車釭、齊燕海岱之間謂二之鍋一、故紡車收レ絲具之鍋、是也、近俗亦用レ之、其字與二車釭一同、而作二金咼一作レ鍋、从レ咼、亦作レ鍋也、大神宮儀式帳所レ云鑄即埽字、埽蓋後世諧聲字、廣韻云、鍋、温器、本書金器類引二唐式一云鐵釭及紡車具、全同、而作字之原不レ同見二斯干詩毛傳一、又作レ縛、見二後漢書列女傳注一、按太神宮儀式帳鑄、即收レ絲具、故云二金銅鑄一、然則埽與レ甎同、謂以レ甎作レ錘、所二以埽是今俗紡絲具錢車之類一、與レ鍋不レ同、然其紡レ緜得レ絲則同、故借用二鑄字一也、唐韻云、紡、芳兩反、豆无久、○今俗亦抽レ緜爲レ絲、爲二都牟久一、按都牟久、活二用都美一之繒一、爲二都牟伎一、亦同語、續也、廣韻云、紡、與下此引二唐韻一云績也上不レ同、按聘禮鄭注云、紡、紡絲爲レ之、今之縛也、謂紡絲所

レ爲之繒謂ニ之紡一漢時縛即是、鄭所レ
以レ塼抽レ緒爲レ絲也、訓ニ都牟久一爲レ允、
網絲也、段玉裁曰、網絲不レ可レ通、當レ作ニ紡絲一也、
又按詩豳風、八月載績、毛傳、載績事畢而
麻事起矣、正義績緝レ麻之名、是績謂ニ治レ麻之
事一、績之言積也、積レ短爲レ長、故爾雅釋詁、績繼
也、紡者謂丁抽レ緒爲レ絲、猶丙績ニ緝麻一爲乙布縷甲也、是
紡與レ績二事不レ同、廣韻解レ紡云ニ績紡一者、猶レ言ニ
紡績之紡一也、與ニ以ニ紡績其事相類一、並擧以示ニ其義一
也、江、江海也、沼、池沼也、肘、肘腋也、
也、羅、綺羅也、箸、匙箸也、
之類一同、源君引脫ニ一紡字一、非レ是、又
言之一則然、統ニ言之一、績亦可レ謂レ紡、昭十
傳託ニ于紀鄣一紡焉、正義紡謂ニ紡レ麻爲ニ
就篇、纍繘纏、注、紡謂下紡ニ切麻絲之
屬一爲中纑縷上也、是也、然謂レ紡爲レ績者無レ有、則可下
以證中脫ニ紡字一之非上也、
宇牟、万葉集績麻訓ニ宇美曾一、今
俗亦謂ニ辟レ麻爲ニ纑縷一爲ニ宇牟一、

績麻苧一名也、

絡垜

楊氏漢語抄云、絡垜、多々理、下他果反、○按說文、檷、絡絲柎也、段玉裁曰、若二今絡絲架子一、又曰、今時筥者也、元董眞卿周易會通引二陰陽闔闢謂一之橐籥一、呂氏字林曰、檷絲趺也、字或作レ梶、案絡絲之器、今關西謂二之絡垜一、音義解線柱、亦即是物也、關東俗呼二絡絲一也、按多多利、又見二大神宮、木工寮式、及萬葉集、古今六帖、源氏物語總角卷一、又大神宮儀式帳、令久利臺一、關西俗謂二之檷一、其曰二絡垜一者、關西方言今猶稱二多多利一、

○昌平本三續字皆作レ續、温古堂本同、伊勢廣本下總本活字本刻版本標目作レ續、伊勢廣本正文皆作レ續、活字本刻版本正文與舊同レ、按續即續字、說見二織機具卷子條一、

屏障具九十六

帷

釋名云、帷、音維、加太比良、○昌平本下總本有二和名一二字一、新撰字鏡鋪字亦同訓、」按加太、不二複重一之義、比良謂二帷幔一、薄如レ葉也、與二枚帷一同、帷即是、後謂二禪帷一訓二由加太比良一、是也、俗或以二帷子一字一衣一、非是、圍也、以自レ圍障圍也、○原書釋牀帳有二所字一、初學記慧琳音義廣韻太平御覽引並與レ此同、」說文、帷在レ旁曰レ帷、在レ上曰レ幕、玉篇、覆レ上曰レ幕、或在レ旁曰レ帷、帷在レ上曰レ幕、周禮幕人注、在レ旁曰レ帷、在レ上曰レ幕、幕絡也、在レ地、展二陳于上一、依レ之幕所レ謂比良波利、即是、與二今人所レ呼、幕一不レ同、

幕

唐式云、衛尉寺、六幅幕、八幅幕、音莫、昌平本下總本有二和名一二字一、按釋名、幕、幕絡也、在レ表之稱、帷帷在レ上曰レ幕、玉篇、覆レ上曰レ幕、周禮幕人注、在レ旁曰レ帷、在レ上曰レ幕、幕或在レ旁曰レ帷、在レ上曰レ幕、即是、與二今人所レ呼、幕一不レ同、

帟

周禮注云、平帳曰帟、羊益反、比良波利、○冢帳也、此所引蓋是、段玉裁曰、說文無帟字、蓋假亦爲之、亦名二字、二按比良波利、見源氏物語御幸卷、榮花物語音樂卷、又大藏省式、西宮記、日本紀略天延三年條、北山抄、新儀式所載平張即是、比良波利即平張之義、謂上平、不下與阿計波利之有棟同上也、按禮記檀弓注、帟幕之小者、釋名、小幕曰帟、張在人上注、帟主在幕若幄中坐、上承塵、也、周禮幕人、後漢書皇后紀注、帟幄中坐上者、即承塵之類、蓋旁設帷、上施幕、其中有幄、幄中有帟也、則訓爲比良波利、不允、

幄

四聲字苑云、幄、於角反、阿計波利、○昌平本利見空物語俊景卷、梅花笠卷、吹上卷、榮花物語鳥部野音樂卷、及枕冊子、又齊明紀幕訓阿介八利、二按阿計波利有棟梁、蓋揚張之義、對平張之名、大帳也、○按說文、

幔

幄木帳也、無二幄字一、則知幄幄古今字、大帳疑木帳之誤、釋名、幄屋也、以レ帛衣レ板施レ之、形如レ屋也、周禮注、四合象二宮室一曰レ幄、漢書禮樂志傳正義、幕大而幄小、按幄在二幕下一張レ之、蓋帳臺之類、非二阿計波利一也、

唐韵云、幔、莫半反、俗名如レ字、本朝式斑幔讀二有二但字一、廣本同」、斑幔見二延喜齋宮寮、齋院司、式部省、主殿寮、春宮等式一、○廣韻同、玉篇、幔、帷幔也、孫氏依レ之、帷幔也、按帷幔之、其狀不レ同言也、然則幔者帷之不レ圍者、今人張レ幕以爲二屏障一者、蓋此類、又說文、幔、幕也、段玉裁曰、幕是幎字、由レ作レ冪而誤也、說文又云、幎、幔也、周禮有二幎人一、周禮注、以レ巾覆レ物曰レ幎、禮尊彝有レ幎、廣雅、幔、覆也、然則幔亦蒙レ上之物、與二釋名義一亦不レ同、

幌

唐韵云、幌、胡廣反、上聲之重、止波利、○昌平字、二古本新撰字鏡同、訓屨本下總本有二和名一二字一、玉篇、幌、帷幔也、今俗長暖簾之類也、按幌帳、見二大神宮儀式帳一、

帳

釋名云、帳、猪亮反、俗音長、今案帳屬有二几帳一、問二字一、廣齋院司中本同、几帳見二齋宮寮宮職內匠寮等式一、

床上一也、小帳曰レ斗、俗云二斗帳一、一斗帳見二貞觀儀式、元日御豐樂院儀、齋宮寮、內匠寮等式一、下總本屏風帳、○帳作二屏帳一、廣本作二屏幔一、按屏幔見二儀式、新嘗會儀、五節舞儀、正月七日釋奠、菊花宴儀、內大藏省式、紫式部日記、榮花物語裏任官儀、上

御賀卷、玉飾卷、西宮記、北山抄、射禮賭弓儀、皇太子元服儀、朝覲新儀式、太后御賀儀、但屏幔與二斗帳一不レ同、作二屏風帳一、作二屏幔一、並不レ穩、恐必有レ誤、形如二覆斗一也、○原書施張作二張施一、斗下有二帳字一、按文選注華嚴經音義、並引二何承天纂要一云、在レ上曰レ帳、與二釋名一云張施二於牀上一合、即帳臺上張施者、又帳者、即斗帳也、其狀如二覆斗一、故有二是名一、其四旁下垂至レ地者、當レ謂二之幄一、然履仲紀帳訓二止八利一、太神宮儀式帳有二生絁御帳二條一、似レ言二垂下者一、源君所レ擧、亦疑非二牀上所レ施者一、

簾

野王案、簾、音廉、和名氏曰、簀垂之義、編竹帷也、案作レ曰、廣本同、而所レ引文今本朝式云、軟障一條、○延喜內匠寮、掃部寮寮本玉篇竹部同、說文、簾、堂簾也、等式、並有二軟障一、而無二一

軟障

條字、此所レ引或是弘仁貞觀等式文、軟障又見二續日本後紀、三代實錄、西宮記、新儀式、源氏物語須磨卷、蜻蛉日記、一按唐杜荀鶴松窻雜記、唐進士趙顏於二畫工處一得二一軟障圖一婦人、

行障

唐鹵簿令云、行障六具、○通典、皇太后皇后鹵簿有二行障一即其事也、雲溪友議、載下唐陸暢詠二行障一詩上云、碧玉爲レ竿丁字成、鴛鴦繡帶短長香、强遮二天上花顏色一、不レ隔二雲中笑語聲一、按行障又見二儀式一、賀茂祭、內匠寮式、

屛風

西京雜記云、七尺屛風、屛音薄經反、○所レ引釋名云、承塵、此間名レ可二以屛一障風一也、按屛風見二日本紀一、天武朱烏元年紀、在二新羅獻物中一、

承塵

釋名云、承塵、此間名施二於上一承二塵土一也、○原書承塵土上有二以字一、按急就篇注、承塵施二於牀上一因爲レ名也、蓋顏氏依二釋名一、釋名上

條有二牀前一帷曰レ帖之文一、故顏氏作レ施二於牀上一、以足二成其義一、然釋名又云帳張也、張二施於牀一上一也、則施二於牀上一者帳、似レ非二承塵一也、未レ知二其詳一、

傅壁

釋名云、傅壁、漢語抄云、防壁、多都古毛、○防壁又見二大神宮、主計寮等式一、大神宮儀式帳作二立薦一、以レ席傅二着於壁一也、○下レ縛レ刻レ版本同、原書作レ搏、按楚辭九歌云、薜荔柏兮蕙綢、王逸注云、柏槫壁也、洪興祖曰、槫一作レ搏、未レ知二傅是一、又按古事記載、仁德天皇既崩、縛槫搏孰是、詳二歌意一、多都甚母、蓋屏風之屬、非二著レ壁者一、以二釋名搏壁一爲レ之、恐非、未レ即レ位、其弟墨江中王叛燒レ宮、天皇逃至二多遲比野一、歌曰多遲比怒邇泥牟登斯理勢婆多都甚母母母知豆許麻志母能訓二積竹矛一、戟矜、非二此義一、廣韻云簽、廬廢二音一、麁竹席也、○所レ引文原書無レ載、按原書簷廬、簽廬字從レ艸、然原書廬訓二廬菔一、一曰二薺根一、亦非二此義一、

簷篠

廣韻又云、簏、竹席也、然簏蘆蘺二字原書不レ載、唯有二簏篠一、云粗竹席也、與レ此不レ同、此恐誤二出典一、方言曰、江東謂二之簏篠一、渠除二師路一、○原書卷五云、簟宋魏之間謂二之笙一、或謂二之筵一、或謂二之莚一、其麤者謂二之簟篨一、自レ關而東或謂二之簏篨一、自レ關而西謂二之簟一、此所レ引蓋郭注、然簏篠簟麤者之總稱、非二江東方言一、故說文云簏粗竹席也、其呼爲レ簏、即是、源君所レ見方言、注脫二爲レ簏二字一、逐誤以二簏篠一爲二江東所レ呼之名一也、新撰字鏡篠字簟字並同訓、按阿无師路當二是阿美无呼一、即編席也、後又省呼二阿志路一、作二障子一、

楊氏漢語抄云障子、屏風之屬也、○按杜甫詩有二松樹障子歌一、障子者、後紀弘仁三年紀仁壽二年尼證又見二日本後紀弘仁三年紀仁壽二年尼證一、又按障子、障二隔物一、不レ可レ疑、攝雜物狀一、又按障子、障二隔物一、不レ使二遙望一之物、

所レ謂賢聖障子、今俗襖障子之類、
昆明池障子等、今俗衝立之類也、
俗簾屏風之類、故此注云二屏風之
屬一、今俗單呼二障子一者、明障子也、

坐臥具九十七

衣架

爾雅注云、箴、音移、字亦作レ椸、美曾
和名二字、按美曾加介又見二空物
開上卷、源氏物語藏懸レ衣
架也、○釋器郭注、無二懸字一、此所レ引
然玉篇、廣韻、禮記曲禮正義
架也、無二懸字一、只有二
柂字一、云落也、玄應音義云、柂離籬
俗文一云、柴垣曰レ柂、知柂即籬落字、
歧一、衣架狀似レ之、故轉名二衣架一爲レ柂、
椸後變レ從レ竹也、

几

附　脇息

西京雜記云、漢制、天子玉几、公侯皆以二竹木一

爲レ几、居履反、息之名、於之万都岐、今案几屬、又有三脇息之名一、所レ出未レ詳、○原書卷一玉几下有二若干字一、此節文、說文、几、踞几也、象形、釋名、几、庋也、物也、下總本反下有二亦作レ机一、說文木名机字一、混無レ別、然源君之舊一、昌平本下總本有二和名二字一、齊明紀夾膝又案机、天武紀机、並同訓、下總本無二又字一、廣本同」、脇息見二大安寺資財帳一、西宮記親王元服條、御堂關白記、新儀式奉賀上皇御算條、及後撰集慶賀部仁教僧都歌、空物語菊宴卷、藏開上卷、國讓下卷、源氏物語若紫卷、榮花物語玉臺卷、玉飾卷一、

牙床

遊仙窟云、六尺象牙床、楊氏漢語抄云、牙床、久禮度古、○所レ引遊仙窟原書作二八尺一、按牙牀、又見二儀式大嘗會條、內匠寮主水司式一、又古事記應神天皇條、

西大寺資財帳、大神宮儀式帳、內宮長曆送官符、有二吳牀一、蓋是物、

倚子

本朝式云、紫宸殿設二黑柿倚子一、○式、柿下有二木字一、按老學庵筆記、高宗在二徽宗服中一、用二白木御椅子一、椅即倚字、俗從レ木、與二椅桐字一混、下總本夾二注由須二字一、按後拾遺集源寬信歌小序、源氏物語桐壺卷、謂二之以志一、則由須之名恐係二後人所一レ加、

床子

本朝式云、行幸用二赤漆床子一、○延喜掃部寮式、無二用字一、

草墩

本朝式云、清涼殿設二草墩一、○延喜掃部寮式、無二設字一、此蓋節二引之一、下總本草上有二錦字一、廣本同、錦字一云、清涼後涼等殿、似レ是、廣韻、墪、平地有レ堆、

胡床

風俗通云、靈帝好二胡服一、京師皆作二胡床一、阿久所レ引文原書無レ載、太平御覽引云、靈帝好二胡服帳胡牀一、京師皆競爲レ之、與二此所一レ引略同、

毯

通鑑晉紀注胡三省曰、胡床蓋今交牀制、本自レ虜來、隋以二識有一之交牀、孔穎達曰、今之胡床、名二交牀一、昌平本有二和名二字一、下總本有二胡、改レ名二交牀一、二字一、繼體敏達用明舒明天智紀同此間云三字一、二雄略紀御歌一、岡部氏曰、是揚雄略時去レ古未レ遠、決不レ用二交牀一、則座之義、按雄略紀見二胡床一、但出二源氏物語胡蝶卷一、及枕冊子一疑阿久良是榮花物語第卅六卷、名則依レ古耳、

蔣魴切韻云、毯、他敢反、此間名如レ字、毛席、以二五色絲一爲レ之、○又有下染二成帛一代中用之上者、謂二之毛席一、俗呼二陀家次第一、今有下清朝載來織成上者、蓋毯子之譌也、廣韻、毯毛牟都宇一者、上

氈

野王案、氈、諸延反、賀毛、○昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡同訓、氈毛又見二拾遺集仲文能宣贈答歌一、天武紀氈於利加毛、騕褭字亦同訓、賀毛、騕褭訓二安利加

茵

褥附

毛、毛席、撚レ毛爲レ席也、○伊勢本昌平本下總本同、今本案作レ曰、廣本本玉篇作二毛爲一レ席、恐非、下總本撚作レ織、按說文、氈、撚毛也、孫氏依レ之、作レ織非レ是、」職員令義解曰、氈本亦云、氈褥謂下撚レ毛爲二褥席一者上也、釋名、氈旃然也、今俗毛氈即是、非二織成者一、毛相着旃旃然、音因、之止禰、○昌平本下總本有二總本有一レ之、和名二字、二」之止禰見二空物語藏開一、氏義、

野王案、茵褥、又以二虎豹皮一爲レ之、○伊勢本昌平本作レ云、今本玉篇艸部云、茵褥今本茵蓐皆顧氏引二禮注一也、則知此蓐亦褥也、其四引二顧野王一、一引作下以二虎皮一爲レ蓐也上、二引作二虎皮一爲レ褥也、四引作下以二虎皮一爲レ蓐曰上レ茵、希麟音義引二禮注一也、上皆云鄭玄注二禮記一云、茵褥文茵暢轂、文茵虎蓐、按慧琳音義同、各有二小異一、而皆無二又字及豹字一、此恐文茵、毛傳、以二虎皮一爲レ之誤、」又按詩小戎篇文、黃用二虎皮一

爲レ之有二文采一、顧氏蓋本レ之、唐韻云、褥、而蜀反、與レ辱同、俗作二此褥一、廣本同、靈異記訓釋蓐席名也、○下總本俗云俗音邇久一合」、按耨羊皮堪レ爲レ褥、爾口、與二此間一、廣本同、今俗或呼二耨羊一爲二邇久一、故源君以二邇久一爲レ毛席名也、天武紀褥訓二止已之幾一、下總本名也、下有下俗以二猫皮等一、廣本同、氈褥也、○廣韻同、釋名褥名蓐也、人所二坐辱一也、

簟

蔣魴切韻云、簟、徒玷反、上聲之重、○說文簟竹席也、布レ之曰レ簟、見二續日本紀一、

圓座

孫愐曰藁、注末有二此間名一如レ字、五字一、廣本同、下總本和名布太一、○下總本俗作二此間一、廣本無二圓座一云四字一、圓座一云二此間一、廣本和名七年紀一、

花宴條、和名太見二伊勢物語一、源氏物語若菜卷、夕霧卷、夢浮橋卷、榮花物語音樂卷、玉飾卷、及枕冊子一、圓草褥也、○所レ引文、廣韻同、

疊

本朝式云、掃部寮、長疊短疊、唐韻、疊、徒協切、重也、與二所レ引唐韻一略合、

延喜掃部寮式有二長疊一、又有二短帖一、無二短疊一、疊一本無二重疊也三字一、竝非、廣本唐韻下有二云字一、二本下總本無二唐韻二字一、昌平本下總本有二和名一、

按廣韻云、疊、徒協反、重也、太々美、○按式所レ謂疊者重レ席作レ之者、疊訓レ重故名二重席一爲レ疊也、昌平本下總本有二和名二字一、多多美、

帖或通用、昌平本下總本無二唐韻二字一、昌平本下總本有二和名一、

筵

說文云、筵、音延、和名多々美、

按式所レ謂多多與二所レ謂多多美一同、云レ美云レ牟、皆語辭、

隼別皇子歌、伊儺武二字、二椰須武志一、見二顯宗紀一、

御歌、竹席也、○按筵字從レ竹、其

薦

爲二竹席一可レ知也、而統二言之一則凡席亦可レ謂レ筵、周禮司几筵注、筵亦席也、是也、然席之解、似レ不レ宜三單訓二无之呂一、釋名筵衍也、舒而平レ之衍衍然也、今案俗又有二九蝶筵一、依レ文名レ之、○採龍鬚筵、原書筵作レ席、龍須作レ席見二古今注一、中山經注筵等諸書、未レ見二龍鬚席之名一、按唐宋間俗寫有二鬚字一作レ鬚者、詳二身體類髭鬚條下一、則知龍鬚即龍鬚俗字、然內藏寮式、有二龍鬚席一、蓋皇國古人誤認爲二鬚字一、遂作レ鬚也、九蝶筵未レ聞、

唐韻云、薦、席、音與レ藉同、一切、屬二邪母一、其音不レ同、此云二音與レ藉秦昔切、屬二從母一、恐非レ是」、說文、席藉也、禮天子諸侯純飾、从レ巾庶省、席有二繡繢一也、可レ卷可レ釋也、

薦席也、○廣韻同、按薦席猶二言レ薦席之一、伊勢本標目下有二席附二字一、

席、非下以二薦席一訓中席字上、

本下總本有二毛見二景行紀一

御歌、席也、○席廣韻、薦、薦席也、按薦之薦、非レ是、按釋名、薦、所二以自薦藉一也、非下以二薦席一訓中薦字上此脫二薦字一、所レ以食艸、即莊子麋鹿食レ薦字、釋云、六畜所レ食曰レ薦、是也、則非二此義一、說文、薦、獸之薦者音近而假耳、毛詩節南山傳、薦、重也、說文又有二荐字一、云、艸席也、然則薦席之薦、作レ荐爲レ正、作レ薦者、且、薦也、亦皆荐之假借字、

鎮子

西京雜記云、昭陽殿有二綠罷席一、々毛長尺餘、座則沒レ膝、有二四玉鎮一、○原書卷上有二二字一、太平御覽引作二長一尺餘一、原書坐下膝下並有二若干字一、此節文、說文、鎮、陟刃反、鎮子、俗音陳之、福井本陟刃作二陟鄰一、按廣韻云、鎮壓也、陟刃切、又云鎮戍也、陟鄰切、則此作二陟刃一爲レ是、」按陸詞切韵云、枕、之稔反、万久良、枕レ物之處、去聲、○昌平本下有二和名一

槭　廁

二字、〔一〕摩區羅見二應神紀一大鷦鷯尊御歌一本居氏曰万久良纒座之急呼、纒レ物爲二安レ頭之座一之義、承レ頭木也、○說文、枕、臥所レ薦レ首者、釋名、枕檢也、所二以檢一レ項也、

說文云、槭、音威、比、○昌平本下總本有二和名一字、〔二〕內匠寮式云、樋一合、高九寸、徑九寸五分、又云、樋一合、徑八寸、高七寸、即是、按比、蓋廁中受レ糞之器、今廁中猶存二比婆一古之名、人放レ糞則提去、掃二清之一比須万之、見二源氏物語玉葛卷一類聚器也、按古樋洗、一廁字、廁字訓二空中一、蓋槭廁空中以泄二出鹵尿一、後專爲二穿廁字一、故後俗變從レ广、源君亦從二俗寫一解二周官一、槭虎子、虎子所二以小便一、行清所二以大便一、慎以レ類舉レ之也、則知許氏以二褻器一解二槭廁二物一、猶下周禮注以二清器一解中虎子一、非也、國語注云、廁、音投、行清也、○所レ引文、章昭注無レ載、按國語中無二廁字一、則此

恐誤引、又按史記萬石君傳集解、引三賈逵解二周官一云、竁行清也、疑源君引レ之、而以三賈逵一又注二國語一、故誤爲二國語注一也、福井本清下有二廁字一、那波本同、似レ非、但廣韻云、斎行圊廁也、

周禮注云、褻器、褻音思烈反、○廣本烈作レ列、按烈列同音、謂二清器一也、今案俗語、虎子、於保都保、清器、之屬玉篇、虎子、即槭、清器即竁、褻器械竁之總稱、竝上條載レ之、源君爲二二條一、分訓、非レ是」、又按内匠寮式、兼擧二虎子大壷一、因話錄云、虎子即溺器、謂二之虎子一、則知虎子即小便器、則大壷蓋大便器也、

虎子之屬也、

師乃波古、○所レ引冢宰府注文、原書無二謂字一、「按褻從レ衣訓二私服一、轉爲二凡狎褻字一、按虎子即槭、清器即竁、褻器械竁之上條載レ之、源君爲二二條一、分訓、非レ是」、虎子即溺器、謂二之虎子一、則知虎子即小便器、則大壷蓋大便器也、倭鯖錄云、溲器謂二之虎子一、源君訓二虎子一爲二於保都保一、訓二清器一爲二師乃波古一、恐互誤、又按於保都保又見二源氏物語一、常夏卷一、今俗所レ謂於加波是類、師乃波古、類聚作二私筥一、作レ私者假借耳、今俗溲瓶、是類也、

籠

説文云、籠、音鹿、楊氏漢語抄云、籠子、須利、○上上卷、平兼盛歌、万葉須利袋亦是、新井氏曰、今俗行旅具有竹籠名鐙磨者、新撰字鏡訓阿万波古、竹籠也、○原書竹部籠上有高字、下總本標目有子字、籠已出竹器、

筥

唐韻云、筥、當侯反、漢語抄云、波古、籠二字、○八多籠見萬葉集皇子舍人等作歌、及空物語吹上上卷、平兼盛歌、波太古馬見蜻蛉日記、宇治拾遺物語、谷川氏曰、當是刷籠之義、按波太古、俗用旅食之器上見今昔物語、轉爲容旅人食之器、○所説文、筥、飼馬籠也、飼馬之籠、今俗謂旅館賃食爲波古、再轉訛耳、孫氏蓋本之、王念孫曰、筥猶兜盛物曰兜、義與此同、引文廣韻同、筥、飲馬器也、

標　附餉

蔣魴切韻云、標、力委反、楊氏漢語抄云、標子、加禮比計、今案俗所謂破子

是、破子、讀二和利古一、○按加禮比計、糧笥也、破子見二西宮記一定賑給使條、土佐日記、多武峯少將物語、後撰集歌小序、榮花物語木綿垂卷、源氏物語葵卷一器內有レ隔、故曰二破子一、

樏子、有レ隔之器也、○下總本有レ上有二中字一、廣本同、按廣韻云、樏似レ盤中有レ隔、故謂二之實之樏一、混無レ別、四聲字苑云、餉、式亮反、字亦作レ餉、訓二加禮比於久留一、○龍龕手鑑、餉、俗以レ食送レ人也、○餉已見二飯餅類一、彼引送レ人作レ遺レ人、按廣雅云、餉遺也、此作レ餉、恐誤、

蓑

說文云、蓑、蘇和反、美乃、○下總本同、按和禾同音、然徐音廣韻一合、作レ禾似レ勝、昌平本下總本有二和名二字一、雨衣也、○原書衣部云、裒、艸雨衣也、與レ此同、按九經字樣云、艸、艸旁、上說文、下隸變、故裒

亦隸作レ衰、玉篇又云、衰今作レ蓑、作レ蓑、說文云、蓑、艸雨衣、說文云、蓑、艸雨衣、衰減也、一曰耗也、是也、經典借レ衰爲二盛蓑字一、故艸雨衣之衰从レ艸、以避レ之、源君引從二今字一也、下總本雨衣也下夾注俗用二蓑字一四字、上按類聚名義抄伊呂波字類抄並載二蓑字一、大神宮儀式帳、御蓑廿二領、新撰字鏡蓑訓二爾乃一、恐美乃之訛、蓋是皇國古人會意字、然本書載二別體字一、例在二反乖、恐係二後人續增一、

笠　簑

毛詩注云、笠、力執反、○所レ引下總本有二和名一、平本所二以禦一雨也、○文、說文云、笠、簑無レ柄也、

史記音義云、簑、音登、俗云大笠、按大笠見二齊明紀一、內匠寮式儀式賀茂祭儀、西宮記大上皇御幸條、又雜式大簑西宮記、於保賀佐、○於保賀佐又見下後撰集戀二五伊衡女一和歌上、琳音義引作二小笠有レ柄也、○慧苑音義引作二笠有レ柄曰一レ簑、按史序、落窪物語、上、

記虞卿傳、蹝レ蹻擔レ簑、集解云、笠有レ柄者謂二之簑一、亦蓋依二音義一也、說文、簑、笠蓋也、急就篇注、簑笠皆所二以禦一レ雨也、大而有レ把、手執以行、謂二之簑一、小而無レ把、首戴以行、謂二之笠一、

雨衣

唐式云、三品以上若遇レ雨、聽下着二雨衣一、隋煬帝遇レ雨、左右進二油衣一、是、○哀廿七年左傳、成子衣レ製、注、製、雨衣也、按殿門前、上云、烟雨風雨、大臣被二雨衣一、又白河是日無レ雲風雨、中宮大夫師忠、狩衣上著二雨衣一、隋書昭古今集注、長和三年、實資公祭二太野、雨日、中山府君一、見二小右記一、昌平本下總本有二和名二字一、隋書小雨、戲稱二雨衣一、被二大褂於吉平朝臣一、見二顯卷、唐魏徵箋、新撰字鏡幟字、靈異記行藤、並同訓、无加波岐、○昌隋書煬帝幸二高等奉レ救撰、所レ引即位前紀文、

行縢

釋名云、行縢、音與レ騰同、行縢、无加波岐、見二空物語俊蔭卷、源氏物語浮舟卷一、騰字、平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡幟字、靈異記行藤、並同訓、无加波岐、○昌

也、言裹レ脚可二以跳騰輕便一也、○原書釋衣服云、幅所二以自偪束一、今謂二之行縢一、行縢、言以裹レ脚可二以跳騰輕便一也、無二騰也二字、似レ不レ可レ無、廣本作二字一、按騰也二字、似レ不レ可レ無、廣本作二雖下與二釋名一其解不上レ同、然行縢即行纏、脛巾之類、非二无加波伎一、采菽詩云、邪幅在レ下、毛傳、邪幅如二今行纏一也、鄭箋、邪幅幅偪也、所二以自偪束一也、偪二束其脛一、自レ足至レ膝是亦可レ證二行縢脛巾之類一也、

行纏　附脛巾

唐式云、諸府衛士、人別行纏一具、纏音直連反、○按本朝軍防令云、凡兵士每人云云、脛巾一具、自備、蓋其事也、」說文纏繞也、本朝式云、脛巾、俗云波々伎、○脛巾見二軍防令一、同訓、新井氏曰、波伎脛佩之義、天武紀脛裳、新撰字鏡絞字、並波伎、傾井反、以知比、今案

俗編レ之爲二行纏一也、故附出、○本草和名以知比、此所名、亦作比、此所下云、茴實仁詣音傾井反、和名以知比、引レ即是」按說文纞枲屬、玉篇云、苘草名、亦作レ纞、蓋纞後從レ艸從レ冏、諧聲也、千金翼方證類本草皆作レ茴、俗字耳」蘇敬曰、茴實一名八取レ皮爲レ索者也、別本注云、今人作二布及索一者生高四五尺、葉似レ苧、花黃、實殼如二蜀椒一、子黑、時珍曰、茴蔴今之白麻也、多生二卑濕處一、八亦種レ之、葉大似二桐葉一、團而有レ尖、六七月開二黃花一、結レ實如二半磨形一、有レ齒、嫩青老黑、中子扁黑、狀如二黃蜀葵子一、其莖輕虛潔白、北人取レ皮作レ麻、以レ莖作二燂燧一、引レ火甚速」昌平本下總本有二和名二字一、下總本編之作二編茴一、無二也字一、廣本並同」按西宮記有二市比脛巾一、新儀式野行幸、左經記長元年條、有二伊知比脛巾一、

杖

四聲字苑云、杖、直兩反、上聲之重、都惠○按云レ重不レ詳、昌平本下總本有二和名二字一、直屬二澄母一、舌音定母之輕、此字二神代紀同訓一、新撰字鏡釱字亦同訓、谷川氏曰、衝

居之義、

以二竹木一爲レ之、所レ輔二老人一也、○下總本所有二以字一昌平本下總本有二

平本輔作レ扶、按北堂書鈔引二殷允

德扶レ耆、易林云、鳩杖扶レ老、郭璞桃

以扶レ危、儀禮喪服傳注云、杖所二以

扶レ似レ勝、說文、杖、持也、然則凡可レ持

杖一、齒杖兵杖

扶老亦杖之

一端、

橫首杖

鐵杖

唐韻云、慰、他

惠反、與レ躰同、漢語抄

慰、一云二鹿杖一、○下總本

加世上有二

慰字一、廣

本同、

橫首杖也、○廣韻作二橫首

鹿杖、已見二僧坊

具一、

枏

唐韻云、鑼、音

羅同、加奈都惠、○

總本有二和名二字一、新撰

豆惠、其字從

金、當二是鐵杖一、

大鐵杖也、○廣

韻同、

聲類云、枏、音

和

力、阿布古、○昌平本

名二字一、阿布古見二空

下卷、國讓上

撰字鏡、枏、訓二阿保已一、一聲之轉、關

平棒一者是也、谷川氏曰、阿布古當二舉梓之義一、杖名也、○按諸字書、杈、訓二木理及縣名一、無二訓レ杖者一、不レ知二聲類何據一、或是枴字之訛略、廣韻、枴、老人拄杖也、古買切、此云二音力一者、當下是見二譌省作一レ杈就レ字音上レ之、猶二篾省作一レ篦之類一然、四時祭式、西宮記擬階奏條等、皆用二杈字一、爲二荷レ物杖一、新撰字鏡亦音レ杈云二旅即切一、則其誤不下自二源君一始上也」、又按三才圖會云、木檐、負レ禾具也、其長五尺五寸、刻二匾木一爲レ之者、謂二之輾檐一、斫二圓木一爲レ之謂二之槱檐一、匾者宜レ負二器與一レ物、圓者宜レ負二薪與一レ禾、是可三以充二阿布古一也、檐即擔字、用レ木造、故變從レ木耳、

杷樸

通俗文云、帛三幅曰レ杷、普駕反、去聲之重、○昌平本作二普賀反去聲之輕一、廣本同」、按普駕與二廣韻一合、在二四十禡一、賀在二三十八箇一、又普屬二滂母一、脣音敷母之重、則作レ賀作レ輕恐並非レ是、廣韻引作二帛杷一、杷衣曰レ樸、音僕、○三幅曰レ杷、杷、杷衣樸也、太平御覽引楊氏漢語抄云、衣樸、古路毛都美、○按與レ此全同、

楊氏以下八字、當下爲二夾行分注一、接中音僕下、上古帛作呼二服紗一、路毛都々美、衣裏之義、今俗以レ布作呼二風呂鋪一、

囊

蔣魴切韻云、袋、音代、字亦作レ帒、篇、袋、亦作レ帒、」昌平本下總本有二和名一囊名、二字一、○玉篇、袋、囊屬、囊魚袋條又引レ之、」按魚袋非二此用一、又魚袋三字當レ刪、說文作レ橐、云橐也、又魚帒、○腰帶具

滕

唐韻云、滕、音騰、於比不久路、○昌平本下總本有二和名一、二字一、按新撰字鏡、帒已志不久呂、當二即此一、今俗巾著具是類也、囊之可レ帶也、○廣韻無二之字一、也作レ者、說文、滕、囊也、玉篇、滕、囊也、兩頭有レ物謂二之滕一、

葬送具九十九、○按葬之二者、

曲禮、送レ葬不レ辟レ塗、檀弓、孔子在レ衞有二送レ葬者一、皆可レ證、蓋皇國古俗誤倒作二葬送一、源君從レ之、非也、又按十王經云、

男女於二葬送一具二三尺杖一是經係二皇國偽作一、故葬送倒誤與二源君一同、

棺　四聲字苑云、棺、音官、一音貫、比度岐、紀棺櫬或同訓、神功紀、櫬訓二比川幾一、語楚王夢卷、亦云二比川幾一、皆幾度岐之轉也、按比度岐、又轜車、訓二幾古單云一レ幾、孝德紀棺及棺槨訓レ幾、万葉集多見、天智紀同訓、在二地下一故云二比度岐一者、以三收二藏人屍一有二久留万一、是也、或謂二之於助語一、謂二之所一レ以盛一レ屍也、○説文云、棺關也、所二以藏一レ尸令二完全一也、玄應名、棺關也、關閉也、白虎通、棺之爲レ言完、所三以音義引二古文一云、棺完也、關之也、掩一レ屍、釋通、○按説文、屍、終主也、是在レ牀曰レ屍、陳也、是祭祀之尸、二字不レ同、而經典多借レ尸爲レ屍、故云二訓或通一也、

屍、音與レ尸同、訓或之字、説死人形體曰レ屍也、○釋名、既死曰レ尸、尸、舒也、骨節解舒、不三復能二自勝斂一也、

槨

野王案、槨、古博反、與ㇾ郭同、於保止者也、○伊勢本昌平本下總本有ニ和名一「同」今本玉篇木部云、椁、棺椁者ㇾ也、說文、椁作ㇾ櫝、云ニ載ニ此文一、按周禮閽師注、椁周ㇾ棺也、櫝注、椁謂ニ周ㇾ棺也、釋名、槨廓也、廓落在ㇾ表之言也、

琀

唐韻云、琀、胡紺反、死口中玉也、○廣韻作ニ琀送一、終口中玉文、琀送ㇾ死口中玉也、玉篇、送ㇾ終口中玉也、孝德紀、詔曰、含玉見ニ周禮大宰及典瑞職一、說氏蓋依ㇾ之、釋名、含以ニ珠貝一含ニ其口中一也、」按含玉見ニ周禮大宰及典瑞職一、說德紀、詔曰、含無ㇾ以ニ珠玉一、然是詔全史家潤色、其實皇終制一則知中國無ㇾ有ニ是制一、源君舉ㇾ之、恐誤、

香奠

喪禮圖云、香奠、俗云香乃古之、○物語月宴卷、「又按明李言恭日本考云、殯用ニ杜擣一、龕ニ使ニ孝子親擣一、至親皆扶ㇾ殯而行、殯

前排二紙擡二三十竿一、外設二香亭一座、名曰二設孫一、設孫、蓋燒香之譌音、此即所レ謂香奠也、

火奠　喪禮圖云、燭燭燭奠、今案俗云火奠、火奠、奠其上一明レ火、則知レ不レ用二蠟燭一、蓋古今語月宴卷、二按類聚雜例云、火奠、奠亦見二類聚雜例、榮花物居二油杯於其内立二小臺一、其制不レ同也、

繯衣　唐韻云、繯、倉回反、與レ催同、不知古路毛、○昌平本下總本有二和名二字一、不知古路毛見二古今六帖、拾遺集一、又源氏物語榊卷若菜上卷橋姫卷、榮花物語楚王夢卷玉飾卷、皆云二不知乃古路毛一、以レ藤爲レ衣也、喪衣也、○廣韻同、下猶有二若干字一、那波本衣作レ服、按玉篇、繯喪服也、與レ此合、然不二必作一レ服、釋名、繯、攏也、言傷攏也、說文、繯、服衣、長六寸、博四寸、直心、

步障　喪禮圖云、白布帷以障二婦人一、今案俗用二步障一、是、○按步障、見二

類聚雜例一　門燎　山陵　墳墓　附輪　日本紀私記云、山陵、美佐々岐、○山陵見二神代紀下一、說文、陵、大阜也、釋名、陵、象二陵形一也、水經渭水注、引二風俗通一云、天子冢一曰レ山、漢曰レ陵、故通曰二山陵一、出二三秦記一、見二文選西征賦注一、水經渭水注亦云、長陵亦曰二長山一也、秦名二之墳一稱二山陵一、如二高祖之長陵一是已、釋文、皇帝之春秋高、一然呂不韋說二秦昭王太子一曰、王之百歲後、臣請從レ王、王曰、寡人不レ忍レ之、文信侯曰、臣請以二國事一從レ王、王曰、善、文信侯曰、臣請以二國事一從レ王、王曰、善、文信侯曰、臣請以二國事一從レ王、王曰、善

日山陵崩、太子用レ事、注曰、山陵喻二尊高一也、崩死也、然則以二葬地一爲二山陵一久矣、出二戰國策一」綏靖即位前紀、天武元年紀、又新撰字鏡陵字同訓、埴輪、和、邊作二埴人形一立、如二車輪一者也、○埴輪見二垂仁三十二年紀一」釋日本紀引二私記一、山陵緣邊作二山陵乃女久利一、此蓋係二源君脩飾一者也、作二故云一」按埴輪又

墳墓

周禮注云、墓、莫故反、與レ暮同、豆賀、○下總本有二和名二字一」按墓字皆訓二八加一、加二谷川氏伯之屬序官墓大夫注、作二冢塋之地一」說文、墓、雄略紀獨訓二川兆域也、方言、凡葬而無レ墳謂二之墓一、注、墓官曰、築レ土爲レ之故名、塚塋地也、○宗周禮注云、冢、有二墓大夫一、鄭注云、冢、封レ土爲二丘壠一、象レ冢而不レ墳、注曰、墓之言、摸也、規二摸其地一而爲レ之、故謂二之墓一、古也墓、王念孫云、墓謂二兆域一、今之封塋也」、

蓋自レ秦以前、皆謂二葬而無レ墳者一爲レ首、漢則墳墓通稱、故水經渭水注、引二春秋說題辭一云、丘者墓也、廣雅云、塚塋、竈營二音、葬地也、○原書釋丘、作二宅兆域、地也、塋亦作レ營也、釋名釋喪制、冢、腫也、象二山頂之高腫起一也、說文、冢、高墳也、說文、塋、墓地也、營也、釋名釋士喪禮、冢人營レ之、方言云、墳、扶云反、龍、力腫並龍反、塚名也、○或謂原書卷十、作下冢秦晉之間謂二之墳一中上、與二此所一レ引字句頗異、爾雅、墳、大防、說文、墳、冢大也、郭注方言、墳、大防一也、韋注晉語、墳、起也、王念孫曰、墳之言賁賁然也、說林訓云、或謂レ冢或謂レ墳、同、曲禮、適レ墓不レ登レ壟、方言注、有二界埒一似二耕壟一、因名レ之也、天水大坂謂二之隴一、義亦同也、王念孫曰、壟之言竉竦也、

纂注倭名類聚抄卷第六　終

133926

国立国語研究所
1002089397

397